



Dokument s plenarne sjednice

A9-0087/2022

4.4.2022

IZVJEŠĆE

o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za finansijsku godinu 2023.
(2021/2227(BU))

Odbor za proračune

Izvjestitelj: Niclas Herbst

SADRŽAJ

Stranica

PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	3
PRILOG: NACRT PROJEKCIJE PRORAČUNA	15
INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU	99
POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU	100

PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za finansijsku godinu 2023. (2021/2227(BU))

Europski parlament,

- uzimajući u obzir članak 314. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012¹,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU, Euratom) br. 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji finansijski okvir za razdoblje 2021. – 2027.²,
- uzimajući u obzir Međuinstitucijski sporazum od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom finansijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava³,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 1023/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o izmjeni Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije⁴,
- uzimajući u obzir zaključke sa sjednica Predsjedništva Europskog parlamenta održanih 4. listopada 2021. i 22. studenoga 2021.;
- uzimajući u obzir zaključke sa sastanka Vijeća od 10. prosinca 2021. o dodatnim nastojanjima za jačanje otpornosti i suzbijanje hibridnih prijetnji,
- uzimajući u obzir zimsku gospodarsku prognozu Komisije za 2022. objavljenu 10. veljače 2022.,
- uzimajući u obzir pismo od 7. srpnja 2020. u kojem su zastupnici u Europskom parlamentu pozvali predsjednika Sassolija i glavnog tajnika Wellea da poboljšaju održivu i sigurnu aktivnu mobilnost u Europskom parlamentu;
- uzimajući u obzir srednjoročnu strategiju EMAS-a za 2024. koju je 15. prosinca 2020. u Bruxellesu donio Upravljački odbor za okoliš,

¹ SL L 193, 30.7.2018., str. 1.

² SL L 433 I, 22.12.2020., str. 11.

³ SL L 433 I, 22.12.2020., str. 28.

⁴ SL L 287, 29.10.2013., str. 15.

- uzimajući u obzir zahteve u pogledu dodatnosti iz Direktive (EU) 2018/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o promicanju uporabe energije iz obnovljivih izvora (Direktiva o obnovljivoj energiji), a posebno njezinu uvodnu izjavu 90. i članak 27.,
- uzimajući u obzir komunikaciju Komisije upućenu Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija naslovljenu „Strategija za održivu i pametnu mobilnost – usmjeravanje europskog prometa prema budućnosti” (COM(2020)0789) a posebno njezin stavak 9. o zajedničkim putovanjima,
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 29. travnja 2021. o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za finansijsku godinu 2022.⁵,
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 21. listopada 2021. o stajalištu Vijeća o nacrtu općeg proračuna Europske unije za finansijsku godinu 2022.⁶,
- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za finansijsku godinu 2022.⁷ i zajedničke izjave Parlamenta, Vijeća i Komisije koje su mu priložene,
- uzimajući u obzir izvješće glavnog tajnika Predsjedništvu o sastavljanju prednacrta projekcije proračuna Parlamenta za finansijsku godinu 2023.,
- uzimajući u obzir prednacrt projekcije proračuna koji je Predsjedništvo sastavilo dana 7. ožujka 2022. u skladu s člankom 25. stavkom 7. i člankom 102. stavkom 1. Poslovnika Parlamenta,
- uzimajući u obzir nacrt projekcije proračuna koji je Odbor za proračune sastavio u skladu s člankom 102. stavkom 2. Poslovnika Parlamenta,
- uzimajući u obzir članak 102. Poslovnika,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračune (A9-0087/2022),
 - A. budući da proračun koji je glavni tajnik 14. veljače 2022. predložio za prednacrt projekcije proračuna Parlamenta za 2023. predstavlja povećanje od 4,9 %;
 - B. budući da je Komisija u svojoj zimskoj gospodarskoj prognozi za 2022. izračunala da je stopa inflacije u EU-u u zadnjem tromjesečju 2021. iznosila 4,9 %, dok je za cijelu godinu iznosila 2,9 %; budući da Komisija procjenjuje da će se inflacija, nakon što je krajem 2021. i početkom 2022. dosegnuta najviša razina, stabilizirati na 3,9 % 2022., odnosno 1,9 % 2023.; budući da je razina inflacije za 2023. trenutačno vrlo promjenjiva i izrazito nepredvidiva; budući da će Odbor za proračune pratiti razvoj situacije u pogledu inflacije i prema potrebi reagirati na odgovarajući način;
 - C. budući da vjerodostojnost Parlamenta i njegovih zastupnika u očima europskih građana ovisi o sposobnosti Parlamenta da osigura kvalitetu zakonodavnog i nadzornog rada te

⁵ Usvojeni tekstovi, P9_TA(2021)0158.

⁶ Usvojeni tekstovi, P9_TA(2021)0432.

⁷ SL L 45, 24.2.2022., str. 1.

da izvješćuje o svojim postignućima; budući da EP također mora biti primjer drugim institucijama i stoga također mora razborito i učinkovito planirati i provoditi svoju potrošnju u skladu s aktualnom gospodarskom situacijom;

- D. budući da bi proračun Parlamenta trebalo uspostaviti na realističnoj osnovi i da bi on trebao biti u skladu s načelima proračunske discipline i dobrog finansijskog upravljanja;
- E. budući da je od iznimne važnosti zaštитiti demokratski glas Parlamenta, posebno s obzirom na trenutačnu geopolitičku situaciju, konkretno nelegitimni ruski napad na Ukrajinu, i predstojeće izbore za Europski parlament; budući da eksponencijalno raste i broj i sofisticiranost kiberprijetnji kojima je Parlament izložen, među kojima i onih od skupina koje kontroliraju državni akteri; budući da je u sektoru informacijske i komunikacijske tehnologije (IKT) uobičajeno da se 10 % ukupnog proračuna troši na kibersigurnost; budući da je Predsjedništvo na svojoj sjednici održanoj 4. listopada 2021. odobrilo osnivanje nove Uprave za kibersigurnost u Glavnoj upravi za inovacije i tehnološku podršku (DG ITEC), s posebnim naglaskom na Odjel za kibersigurnosne prijetnje, praćenje rizika i izvještavanje o usklađenosti sa zaštitom podataka, i dodjelu potrebnih resursa;
- F. budući da kibernapadi nisu prijetnja samo Parlamentu nego i svim institucijama Unije; budući da je međuinstitucijska suradnja ključna kako bi se na odgovarajući način spriječilo, otkrilo i pratilo takve prijetnje te odgovorilo na njih; budući da timom za hitne računalne intervencije institucija, tijela i agencija EU-a (CERT-EU), međuinstitucijskim tijelom u području kibersigurnosti, predsjeda glavni direktor DG ITEC-a; budući da je Parlament čvrsto predan ostvarivanju dodatnih sinergija i suradnje s drugim institucijama, među ostalim i razvojem kapaciteta CERT-EU-a upućivanjem dvaju javnih službenika Europskog parlamenta, kao što je dogovorenno na sjednici Predsjedništva održanoj 4. listopada 2021.;
- G. budući da su kibernapadi tek jedna vrsta kiberprijetnji; budući da su hibridne prijetnje u ovom trenutku glavna prijetnja Parlamentu i drugim institucijama Unije; budući da hibridne prijetnje obuhvaćaju kibernapade, špijunažu, upletanje u izbore i kampanje dezinformiranja, među ostalim na društvenim mrežama; budući da je Vijeće u zapisniku sa sastanka održanoga 10. prosinca 2021. o dodatnim nastojanjima za jačanje otpornosti i suzbijanje hibridnih prijetnji pozvalo institucije, tijela i agencije Unije da se, uz potporu država članica, pobrinu za to da Unija ima kapacitet za zaštitu svoga integriteta te da na temelju sveobuhvatne procjene prijetnji pojačaju sigurnost informacijskih i komunikacijskih mreža i postupaka donošenja odluka Unije spram svih vrsta zlonamjernih aktivnosti; budući da je Predsjedništvo na svojoj sjednici od 22. studenog 2021. odobrilo reorganizaciju Glavne uprave za sigurnost i zaštitu (DG SAFE), što podrazumijeva osnivanje nove Uprave za sigurnosnu tehnologiju i informacije koja će biti nadležna za i koordinirati operativnu vezu i razmjenu informacija sa sigurnosnim službama drugih institucija, tijela i agencija Unije, kao i s policijskim i sigurnosnim službama zemalja domaćina i drugih država članica, čime će se dopuniti obrambene aktivnosti DG ITEC-a u području kibersigurnosti;
- H. budući da se izlaznost na izbore za Europski parlament 2019. godine povećala za 8 postotnih bodova u odnosu na izlaznost na izborima 2014. godine; budući da je 2023. važna godina za pripremu izbora 2024.;

- I. budući da je Strategija upravljanja nekretninama Parlamenta nakon 2019. usmjerena na potrebe koje još nisu bile dostatno uzete u obzir, kao što je prilagodba prostorija radi modernizacije modela parlamentarnih sjednica, blizina posebno zahvaljujući integriranju centara „Europa Experience“ u urede za vezu, daljnje jačanje sigurnosti zgrada Parlamenta i povezanosti središnjih zgrada te potreba za održavanjem zgrada kako bi se ispunili aktualni sigurnosni standardi i stvarne potrebe njihovih korisnika;

Opći okvir

1. podsjeća na to da je najveći dio proračuna Parlamenta određen zakonskim ili ugovornim obvezama; konstatira da 65 % proračuna podlježe godišnjoj indeksaciji, što je dovelo do toga da se u prednacrtu projekcije proračuna koji je glavni tajnik predložio 14. veljače 2022. proračun za 2023. poveća za 67 milijuna EUR; podsjeća da će, prema trenutačnim prognozama Komisije, indeksacija plaća u skladu s Pravilnikom o osoblju i Statutom zastupnika u Europskom parlamentu biti 4,3 % u srpnju 2022., 1,1 % u travnju 2023. i 2,6 % u srpnju 2023.; konstatira da je Parlament, s obzirom na trenutačne gospodarske izglede, predviđao indeksaciju plaća od 6 % od srpnja 2022.; podsjeća da je, u skladu s prognozama Komisije, u proračun za 2022. uvrštena indeksacija plaća od samo 2,5 %;
2. podržava dogovor postignut 30. ožujka 2022. u postupku mirenja između Predsjedništva i Odbora za proračune o povećanju od 6,24 % u odnosu na proračun za 2022., što odgovara ukupnoj razini projekcije proračuna za 2023. u visini u od 2 244 696 416 EUR, o smanjenju razine rashoda iz prednacrtu projekcije proračuna koji je Predsjedništvo odobrilo 7. ožujka 2022. za 33,96 milijuna EUR, o uspostavi 60 novih radnih mjesta u vezi s kibersigurnošću i sigurnošću, ali traži samo 52 dodatna radna mjesta u planu radnih mjesta za 2023. s obzirom na to da je osam radnih mjesta preraspoređeno iz drugih administrativnih službi, te o odgovarajućem smanjenju predloženih odobrenih sredstava u sljedećim proračunskim linijama:

1 0 0 4 — Redovni putni troškovi, 1 2 0 0 — Primanja i naknade, 1 4 0 5 — Izdatci za usmeno prevodenje, 1 4 2 — Vanjske prevoditeljske usluge, 2 0 0 7 — Izgradnja zgrada i opremanje prostora, 2 1 0 2 — Obrada podataka i telekomunikacije — Stalne aktivnosti vezane uz podršku korisnicima, 2 1 0 3 — Obrada podataka i telekomunikacije — Stalne aktivnosti povezane s upravljanjem aplikacijama informacijskih i telekomunikacijskih tehnologija (IKT), 2 1 0 4 — Obrada podataka i telekomunikacije — Ulaganja u infrastrukturu, 2 1 0 5 — Obrada podataka i telekomunikacije — Ulaganja u projekte, 2 1 2 — Namještaj, 2 1 4 — Tehnička oprema i instalacije, 2 1 6 — Prijevoz zastupnika, drugih osoba i robe, 2 3 7 — Selidbe, 2 3 8 — Ostali administrativni rashodi, 3 0 0 — Putni troškovi osoblja za službena putovanja i putovanja između triju mjesta rada, 3 2 0 — Pribavljanje stručnog mišljenja, 3 2 1 — Rashodi za usluge parlamentarnih istraživanja, uključujući knjižnicu, povjesnu arhivu, ocjenjivanje znanstvenih i tehnoloških odabira (STOA) i Europski medijski centar za znanost, 3 2 4 1 — Publikacije u digitalnom i tradicionalnom obliku, 3 2 4 1 — Publikacije u digitalnom i tradicionalnom obliku, 3 2 4 3 — Centar za posjetitelje Europskog parlamenta, 3 2 4 4 — Organizacija i primanje skupina posjetitelja, program Euroscola i pozivanje osoba s utjecajem na javno mnjenje iz trećih zemalja, 3 2 4 8 — Rashodi za audiovizualne informacije, 4 0 0 — Tekući troškovi za poslovanje, političke i informacijske djelatnosti klubova zastupnika i nezavisnih zastupnika

nadalje, s obzirom na izvanredne učinke međunarodne krize na inflaciju, zakonske troškove i potrebu za jačanjem otpornosti EP-a, posebno ulaganjem u sigurnost i kibersigurnost, da se razina rashoda iz prednacrta projekcije proračuna koji je Predsjedništvo odobrilo 7. ožujka 2022. poveća za 62 milijuna EUR i da se u skladu s time povećaju predložena odobrena sredstva u sljedećim proračunskim linijama:

1 0 0 0 – Plaće, 1 0 0 4 – Redovni putni troškovi, 1 0 0 5 – Ostali putni troškovi, 1 0 0 6 – Naknada za opće troškove, 1 0 2 – Prijelazne naknade, 1 0 3 0 – Starosne mirovine (PEAM), 1 0 3 1 – Invalidske mirovine (PEAM), 1 0 3 2 – Obiteljske mirovine (PEAM), 1 2 0 0 – Primanja i naknade, 1 4 0 0 – Ostalo osoblje – Glavno tajništvo i klubovi zastupnika, 1 4 0 1 – Ostalo osoblje – Sigurnost, 1 4 0 2 – Ostalo osoblje – vozači pri Glavnom tajništvu, 1 4 0 5 – Izdatci za usmeno prevođenje, 2 0 2 4 – Potrošnja energije, 2 1 0 4 – Obrada podataka i telekomunikacije – Ulaganja u infrastrukturu, 4 2 2 – Rashodi za parlamentarnu pomoć

3. smatra da se ukupno povećanje od 6,24 % u odnosu na 2022. mora smatrati povećanjem od 2,46 % za udio koji se odnosi na uobičajene uvjete i povećanjem od 79,8 milijuna EUR zbog trenutačnih izvanrednih okolnosti, što odgovara kriznom udjelu za pokrivanje iznimne inflacije, posljedičnog povećanja zakonskih troškova i ulaganja u sigurnost i kibersigurnost.
4. ističe da je posljednjih godina stopa povećanja proračuna Parlamenta bila niža od stope povećanja u naslovu 7.; konstatira da Parlament nije iskoristio 20 % naslova 7. na koji ima pravo;
5. ističe da se sve institucije Unije moraju pridržavati proračunske discipline pri utvrđivanju svojih financijskih potreba za sljedeću godinu;

Sigurnost od sve izraženijih hibridnih prijetnji

6. ističe da je kibersigurnost Parlamenta ključan prioritet, posebno u svjetlu trenutačnih geopolitičkih napetosti; stoga odlučuje podržati prijedlog glavnog tajnika da se DG ITEC pojača s 40 radnih mjesta kako bi se povećali kapaciteti Parlamenta za kiberobranu i dosegnula odgovarajuća razina internih kapaciteta; podsjeća da je ukupan broj zaposlenika Parlamenta tijekom višegodišnjeg finansijskog okvira za razdoblje 2014. – 2020. smanjen za 6 %, što se ponajprije odrazило na administrativno osoblje; smatra da je potrebno povećati resurse Parlamenta u području sigurnosti kako bi se zaštitio integritet IKT sustava; konstatira da će proračunski učinak tih 40 radnih mjesta u 2023. iznositi 4,3 milijuna EUR te da su u proračunu za 2023. za kibersigurnosne operacije predviđena ulaganja u iznosu od 5 milijuna EUR;
7. u tom kontekstu ponavlja svoj zahtjev relevantnim službama da integriraju i uvedu rješenja za trenutačnu razmjenu poruka i virtualne sastanke koja se temelje na otvorenom kodu, koja su smještena na poslužiteljima Parlamenta i kojima se omogućuje sigurna komunikacija, kao što su Matrix i Jitsi, kako bi se znatno povećala povjerljivost unutarnjih komunikacija;
8. smatra da je međuinstitucijska suradnja ključna kako bi se pojačale sinergije među upravama i institucije Unije na odgovarajući način zaštite od kiberprijetnji; snažno podržava privremeno upućivanje dvaju radnih mjesta razine AD (od 40 dodatnih radnih

mjesta u području kibersigurnosti) u CERT-EU te dodatni doprinos njegovu godišnjemu proračunu u visini od 1,564 milijuna EUR; smatra da će povećani kapacitet Parlamenta u području kibersigurnosti koristiti svim institucijama boljim sprečavanjem, otkrivanjem, dijeljenjem i zaštitom interesa Unije od kiberprijetnji, što se odnosi i na novi Komisiji Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera za visoku razinu kibersigurnosti u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije;

9. podsjeća da su prijetnje sve više hibridne prirode; snažno podupire dodatnih 20 radnih mjesta za DG SAFE kako bi se ojačali kapaciteti i sposobnost Parlamenta da otkrije, spriječi i reagira na te nove prijetnje hibridne prirode te da modernizira i digitalizira sigurnosne postupke; prima na znanje Međuinstitucijsku radnu skupinu za klasično, digitalno i hibridno protuobavještajno djelovanje kojoj je cilj poboljšati suradnju među institucijama Unije i koordinaciju s obavještajnim i sigurnosnim službama država članica;
10. poziva glavnog tajnika da iskoristi moguće sinergije kako bi se povećala učinkovitost uprave te da analizira kako bi digitalizacija i novi načini rada pomogli u pojednostavljenju uprava i omogućivanju prijenosa radnih mjesta u prioritetsna područja; u tom kontekstu pozdravlja pilot-testiranje povezane platforme za mikroblogiranje otvorenog koda „EU Voice” koju je uspostavio Europski nadzornik za zaštitu podataka radi doprinosa privatnosti korisnika, informatičkoj sigurnosti i otpornosti, tehnološkoj suverenosti EU-a, interoperabilnosti, tržišnom natjecanju i izboru korisnika;

Strategija za komunikaciju s građanima

11. ističe ulogu Parlamenta u izgradnji europske političke svijesti i promicanju vrijednosti Unije;
12. ističe da je komunikacija političkih stranaka i samih zastupnika jedan od glavnih čimbenika u pogledu visoke izlaznosti i sudjelovanja građana Unije na europskim izborima te njihova interesa za te izbore; poziva na koordinaciju između Glavne uprave za komunikaciju (DG COMM) i službi za medije klubova zastupnika, uz potporu u pogledu sadržaja od Glavne uprave za usluge parlamentarnih istraživanja (DG EPRS) i tehničku potporu Glavne uprave za pismeno prevođenje (DG TRAD), kako bi se osigurala koordinirana, primjerena u pogledu sadržaja i jasna komunikacija s građanima;
13. prima na znanje dodatna sredstva (27,5 milijuna EUR) dodijeljena DG COMM-u za komunikacijsku strategiju povezanu s izborima za Europski parlament 2024. kako bi se objasnili uloga i funkcije Unije, a posebno Parlamenta, konkretan učinak na živote građana, razlozi zbog kojih glasovanje može donijeti promjene te kako bi se osiguralo da su sve strukture, alati i platforme uspostavljeni i spremni za 2024.;
14. poziva na oprez u pogledu povezivanja razine troškova za komunikaciju s izlaznošću na europske izbore ili na njihovo dosljedno povezivanje, uključujući u slučaju pada stope varijacije u sudjelovanju;
15. smatra da je iznimno važno da Parlament bude adekvatno opremljen za borbu protiv dezinformacija; poziva na pojačanu suradnju između DG ITEC-a, DG SAFE-a i DG COMM-a kako bi se na brz i jasan način otkrivale i pratile kampanje dezinformiranja,

posebno na društvenim mrežama, te odgovorilo na njih; poziva na to da se nastavi suradnja s Komisijom i Europskom službom za vanjsko djelovanje u pogledu dezinformacija;

16. podržava činjenicu da će se centri „Europa Experience“ do 2024. otvoriti u svim državama članicama; podupire upravu u njezinoj politici maksimalnog iskorištavanja sinergija; očekuje da dugoročni učinak tekućih troškova centara „Europa Experience“ na proračun bude što je prije moguće predstavljen Odboru za proračune; podsjeća da bi centri „Europa Experience“ trebali svim građanima omogućiti bolje razumijevanje funkciranja institucija Unije te su stoga sastavni dio komunikacijskog plana za izbornu kampanju; podsjeća da je iznimno važno da Parlament u duhu višedimenzionalnog političkog dijaloga neprestano surađuje s građanima Unije putem raznih komunikacijskih kanala, ne samo u izbirnoj godini nego i tijekom cijelog parlamentarnog saziva; smatra da bi o odgodi bilo kojeg projekta trebalo odlučivati na temelju kriterija među kojima bi geografska uravnoteženost među državama članicama trebala biti od najveće važnosti; ponavlja da je potrebno da Parlament, u suradnji s Komisijom i Europskom službom za vanjsko djelovanje, aktivno sudjeluje u kampanjama informiranja u zemljama koje su službeno podnijele zahtjev za pristupanje Uniji, odnosno u Republici Moldovi, Ukrajini i Gruziji;
17. poziva glavnog tajnika da što prije dostavi sve informacije propisane člankom 266. stavkom 6. Financijske uredbe koje se odnose na zajam od 37,9 milijuna EUR predložen za financiranje kupnje zgrade centra „Europa Experience“ u Dublinu;
18. smatra da bi uredi za vezu Europskog parlamenta trebali povećati svoj angažman prema građanima svih dobnih skupina; podsjeća Parlament da putem svojih ureda za vezu pripremi više sastanaka i događanja između zastupnika i građana na lokalnoj razini; ponavlja da uredi za vezu EP-a trebaju zastupnicima pružiti odgovarajuću potporu pri utvrđivanju dnevnih redova sastanaka i događanja;
19. smatra da bi uredi za vezu EP-a također trebali pružati informacije na stranim jezicima europskim zajednicama koje žive u drugim europskim zemljama; naglašava potrebu da se uredi za vezu EP-a uključe u daljnje aktivnosti u vezi s građanskim odgojem uz sudjelovanje lokalnih zajednica, škola ili sveučilišta.
20. ponovno potiče uspostavu posebne službe za starije osobe, čime bi se istaknuli programi i politike Unije koji doprinose aktivnom starenju;

Ekologizacija i energetska neovisnost

21. ponavlja svoje uvjerenje da Parlament treba biti predvodnik u usvajanju digitalnih, fleksibilnijih i energetski učinkovitijih metoda rada i sastanaka, da treba izvući pouke iz iskustava pandemije bolesti COVID-19 i iskoristiti već izvršena ulaganja u tehnologiju; poziva na stratešku procjenu troškova politike upravljanja nekretninama, posebno razmatranjem novih načina rada, kao što je rad na daljinu, koji su nastali kao posljedica pandemije, istodobno potvrđujući da je fizička prisutnost na političkim pregovorima, raspravama ili razmjenama gledišta i dalje učinkovitija za donošenje javnih politika; izražava zabrinutost zbog nejednakе kvalitete infrastrukture za usmeno prevođenje i tehničkih problema povezanih s platformom *Interactio*; poziva na hitna i ciljana ulaganja kako bi se osigurao najviši mogući stupanj višejezičnosti; naglašava da su

nakon političke, zdravstvene i gospodarske krize troškovi energije naglo porasli, s dugoročnim posljedicama; traži da se uzme u obzir finansijski učinak na zgrade Parlamenta; preporučuje da se pri godišnjem planiranju proračuna uzima u obzir redovita obnova svih zgrada; ističe da je takva dodjela dio proaktivne politike upravljanja nekretninama koja se mora usredotočiti na zelenu obnovu fonda zgrada i jamčiti da Parlament nastoji postići najbolju moguću energetsku učinkovitost, a time i smanjenje potrošnje energije i troškova objekata Parlamenta; u tom pogledu ističe da je hitno potrebno da se zgrada Trèves I obnovi kako bi bila u skladu s najnovijim energetskim i okolišnim normama; podsjeća na važnost transparentnog i pravednog postupka donošenja odluka o politici Parlamenta u području upravljanja nekretninama, u skladu s člankom 266. Finansijske uredbe; podsjeća na odluku Predsjedništva od 2. srpnja 2018. o obnovi zgrade Paul-Henri Spaak; traži od Predsjedništva da pravodobno objavi svoju odluku o toj zgradi;

22. podsjeća da je Predsjedništvo na svojoj sjednici održanoj 16. prosinca 2019. odobrilo ažurirane ciljeve u pogledu ključnih okolišnih pokazatelja uspješnosti EMAS-a s jedinstvenim ciljnim rokom 2024., među kojima je i ukupno smanjenje emisija ugljika od 40 % u odnosu na razine iz 2006.; podsjeća da srednjoročna strategija EMAS-a sadržava klauzulu o preispitivanju kako bi se povećala razina ambicije u pogledu okoliša na temelju zabilježenih rezultata; poziva na reviziju prema gore ciljeva EMAS-a za ključne pokazatelje uspješnosti jer su mnogi ciljevi postavljeni 2019. već ostvareni, ali i s obzirom na pandemiju bolesti COVID-19 i potrebu za ubrzanjem mjera energetske učinkovitosti i smanjenjem naše ovisnosti o plinu; ponovno poziva na izmjenu trenutačnog plana za smanjenje emisija CO₂ radi postizanja ugljične neutralnosti primjenom međunarodno priznate metode nakon što ona bude potvrđena, kao što je to, primjerice, mehanizam za određivanje interne cijene ugljika na temelju kojeg poduzeća dobrovoljno određuju cijenu svojeg ugljičnog otiska i time utvrđuju vrijednost svojih emisija stakleničkih plinova;
23. podsjeća da gotovo dvije trećine ugljičnog otiska Parlamenta potječe od prijevoza putnika i robe; poziva na promicanje niskougljičnih modaliteta prijevoza za službena putovanja; ponavlja svoje uvjerenje da se pri donošenju odluka o putovanjima moraju uzeti u obzir važnost parlamentarne prisutnosti, zdravstvena pitanja, cijena i potrošnja vremena; ističe da mnogi zastupnici zbog velike udaljenosti između njihovih izbornih jedinica u mjestu rada Parlamenta moraju putovati zrakoplovom; također podsjeća da je cilj Parlamenta nastavak smanjenja njegovih emisija i naglašava da mogućnost izravnih letova i fleksibilnih zrakoplovnih karata predstavlja najmanje zagađujući oblik nužnog zračnog prometa;
24. poziva upravu da nastavi istraživati načine za uštedu troškova i učinkovitost potrošnje; poziva na donošenje plana djelovanja za postupni prestanak korištenja fosilnih goriva; poziva Parlament da dodatno poveća udio obnovljive energije u svojoj strukturi izvora energije, a posebno u proizvodnji energije, te očekuje da se postave najsuvremenije krovne fotonaponske ćelije s maksimalnim potencijalom; pozdravlja aktualna ulaganja u tom smislu; ponavlja svoj poziv službama Parlamenta da nastave smanjivati potrošnju papira prelaskom na zajedničko i internetsko okruženje bez papira za sve sastanke, kao i daljnjom provedbom aranžmana za e-potpise, te da se usredotoče na zadržavanje tih smanjenja u „novoj normalnosti”; ponavlja svoj zahtjev da se u skladu s ciljem sustava EMAS za Europski parlament bez papira što prije provede analiza alternativa

transportnim kovčezima; očekuje da će se načelo energetska učinkovitost na prvom mjestu i načelo kružnog gospodarstva primjenjivati na sva ulaganja, uključujući odluke o digitalnim ulaganjima i upravljanju; poziva na pojačane napore za potpunu provedbu strategije Parlamenta za gospodarenje otpadom u skladu s načelima hijerarhije otpada; smatra da je jačanje svijesti unutar Parlamenta, među ostalim posebnim osposobljavanjem, ključno za postizanje zadovoljavajućih rezultata i da ono omogućuje nadogradnju ciljeva EMAS-a u tom području; poziva na potpunu provedbu mjera kojima bi se plastični proizvodi za jednokratnu upotrebu zabranili u Parlamentu s obzirom na to da se sve više ljudi vraća na posao i koristi se ugostiteljskim uslugama unutar Parlamenta;

25. pozdravlja poboljšanja infrastrukture za bicikle u zgradama Parlamenta; potiče službe da dodatno osposebe tu infrastrukturu poboljšanjem parkirališta za bicikle, među ostalim za teretne bicikle, u svim zgradama te dodatnim poticajima za dolazak na posao biciklom; pozdravlja napore Parlamenta da promiče javni prijevoz putem svoje nove politike parkiranja, povećanjem isplata za pretplatu na javni prijevoz i promicanjem upotrebe električnih vozila postavljanjem stanica za punjenje električnih vozila; u tom kontekstu traži odgovarajuće povećanje broja punjača za električna vozila u skladu sa sadašnjom potražnjom i potražnjom u bliskoj budućnosti u Bruxellesu, Strasbourgu i Luxembourgu; konstatira da se trenutačnom politikom parkiranja ne pružaju finansijski poticaji za aktivnu mobilnost; poziva službe da ocijene uspjeh nove politike parkiranja i po potrebi uvedu dodatne ciljane poticaje;
26. ponavlja svoj poziv Parlamentu da kao veliki poslodavac preuzme aktivnu ulogu u raspravama i savjetovanjima o urbanističkom planiranju s posebnim naglaskom na promicanju aktivne mobilnosti s pomoću sigurne, udobne i trajne infrastrukture, povećanju dobrobiti pomoću kvalitetnog javnog prostora i prilagodbi klimatskim promjenama izbjegavanjem toplinskih otoka; naglašava mogućnosti za dijalog koje se nude u kontekstu plana c u Bruxellesu i plana koji će naslijediti *Plan d'Aménagement Directeur Loi*, ali i u pogledu daljnog razvoja takozvanog *Archipel*a u četvrti Wacken u Strasbourg u aktualnih odnosa s fondom Kirchberg u Luxembourgu;

Ostala pitanja

27. napominje da su na inicijativu bivšeg predsjednika Sassolija fokus-grupe na temu „Promišljanje parlamentarne demokracije – jači Europski Parlament nakon pandemije bolesti COVID-19” od travnja do srpnja 2021. raspravljale o budućnosti rada u Parlamentu za svoja tematska područja: plenarna sjednica, parlamentarne ovlasti, komunikacija, vanjska diplomacija i unutarnja organizacija; napominje da su fokus-grupe pružile završno izvješće s preporukama o čijoj će provedbi raspravljati Predsjedništvo, uz odgovarajuću pozornost njihovim troškovima, po potrebi uključivanjem odbora BUDG u svoju prethodnu procjenu;
28. podsjeća da većina zastupnika podupire jedinstveno sjedište; podsjeća da je potrebno pronaći rješenja kojima bi se optimizirali parlamentarni i institucionalni rad, finansijski troškovi i ugljični otisak; podsjeća da, u skladu s Ugovorom o Europskoj uniji, sjedište Europskog parlamenta mora biti u Strasbourg; konstatira da bi trajne promjene zahtijevale izmjenu Ugovora;

29. ponavlja svoj zahtjev, koji je u nekoliko navrata usvojen na plenarnoj sjednici, da Predsjedništvo započne s radom na reviziji Poslovnika kojom bi se zastupnicima omogućilo da ostvaruju svoje pravo glasovanja na daljinu, tijekom rodiljnog ili očinskog dopusta, zbog dugotrajne bolesti ili u slučajevima više sile; prima na znanje izmjene Poslovnika od 20. prosinca 2020. kojima se omogućuje glasovanje na daljinu; žali zbog toga što glasovanje na daljinu u odborima trenutačno nije predviđeno Poslovnikom Parlamenta osim ako predsjednik ne utvrdi postojanje izvanrednih okolnosti;
30. ponavlja svoj poziv glavnem tajniku da ustraje u tome da je važno da se sve zapošljavanje temelji na kompetencijama i da se pritom uvažava potreba za geografskom ravnotežom među svim državama članica na svim razinama osoblja; zabrinut je zbog poteškoća koje se javljaju pri zapošljavanju određenih nacionalnosti i internalizaciji određenih profila radnih mesta; traži daljnje napore kako bi se osiguralo da zapošljavanje u Parlamentu bude jednako privlačno državljanima svih zemalja Unije, a da se pritom i dalje temelji na objektivnim postupcima; poziva Parlament da izgradi vlastite kapacitete za informiranje javnosti kako bi se na natječaje privukli kvalitetni kandidati potrebni Parlamentu s obzirom na profil, dob, rod i nacionalnost, a posebno kandidati iz nedovoljno zastupljenih zemalja; u pogledu zapošljavanja novog osoblja, poziva glavnog tajnika da pojednostavi administrativne korake i skrati trajanje postupka;
31. poziva Parlament da redovito procjenjuje organizaciju i kadrovske potrebe Glavnog tajništva Parlamenta, da preraspodijeli slobodna radna mesta među upravama kako bi se nove zadaće mogle obavljati uz zadržavanje iste razine osoblja;
32. poziva glavnog tajnika da procijeni rizike koji se odnose na zapošljavanje sve većeg broja ugovornih djelatnika, uključujući i opasnost od stvaranja dvije različite klase osoblja u Parlamentu;
33. pozdravlja mjere koje je DG INLO poduzeo tijekom pandemije bolesti COVID-19 s ciljem ublažavanja rizika od zaraze unutar prostora Parlamenta i podupiranja provedbe konkretnih mjera solidarnosti o kojima je odlučilo Predsjedništvo Europskog parlamenta;
34. ponavlja da oko 50 milijuna ljudi u Uniji pripada različitim jezičnim manjinama i zajednicama; podsjeća da Parlament potiče uključivanje i sudjelovanje građana u Uniji, uključujući nacionalne, regionalne i jezične manjine; podsjeća da Parlament snažno potiče višejezičnost i promiče prava nacionalnih, regionalnih i jezičnih manjina; smatra da Parlament može aktivno doprinijeti borbi protiv dezinformiranja pružanjem informacija, prema potrebi i na jezicima jezičnih manjina i zajednica; potiče Predsjedništvo da razmotri podupiranje komunikacijskih aktivnosti koje su u skladu s potrebama nacionalnih, regionalnih i jezičnih manjina u državama članicama;
35. poziva glavnog tajnika da analizira izvedivost uvođenja prevodenja na međunarodni znakovni jezik za sve rasprave na plenarnoj sjednici, u skladu sa zahtjevima usvojenima na plenarnoj sjednici, te da tu odluku provede poštujući načelo jednakog pristupa svim građanima;
36. zabrinut je zbog kvalitete registra transparentnosti EU-a; podsjeća da je prema

godишnjim izvješćima registra transparentnosti otprilike polovica svih upisa u registar netočna; poziva Parlament da poduzme mjere za povećanje točnosti registra te da ga redovito nadzire u pogledu subjekata koji zastupaju interes sankcioniranih osoba i subjekata te da odmah provede njihovo uklanjanje, kako bi registar mogao ispuniti svoju svrhu omogućavanja veće transparentnosti u pogledu aktivnosti predstavnika interesnih skupina; ponavlja svoj zahtjev da Parlament sastavi detaljno godišnje izvješće o predstavnicima interesnih skupina i drugim organizacijama kojima je odobren pristup prostorima Parlamenta te da ga objavi u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka⁸;

37. podsjeća da je Parlament u nekoliko navrata glasovao za to da se reformira naknada za opće troškove; poziva Predsjedništvo da ocijeni svoju Odluku o naknadi za opće troškove iz 2019. na temelju iskustva stečenog tijekom 9. parlamentarnog saziva i da doneše potrebne odluke kako bi se povećali transparentnost i odgovornost; pozdravlja najavu predsjednice o osnivanju *ad hoc* radne skupine Predsjedništva za naknadu za opće troškove koja će raditi na reviziji dosadašnjih pravila;
38. ponavlja, u kontekstu trenutačnog postupka revizije općih provedbenih odredbi o povratu troškova službenih putovanja i putnih troškova te unutarnjih pravila kojima se uređuju službena putovanja i putovanja dužnosnika i ostalih službenika Europskog parlamenta, da je na plenarnoj sjednici u nekoliko navrata izražena volja o iznosu naknada koje se akreditiranim parlamentarnim asistentima isplaćuju za službena putovanja između tri mjesta rada Parlamenta kako bi se zajamčilo da ih Predsjedništvo uskladi na razini sustava naknada za javne službenike i druge djelatnike;
39. ponovno poziva Konferenciju predsjednika i Predsjedništvo da revidiraju Provedbene odredbe kojima se uređuje rad izaslanstava i misija izvan Europske unije te Odluku o službenim putovanjima odbora izvan triju mjesta rada; ističe da bi se tom revizijom trebala razmotriti mogućnost da akreditirani parlamentarni asistenti pod određenim uvjetima prate zastupnike na službenim putovanjima izaslanstava Parlamenta i drugim službenim putovanjima;
40. podsjeća da na to se u članku 27. stavcima 1. i 2. Statuta članova Europskog parlamenta⁹ navodi da „Dobrovoljni mirovinski fond nastavlja djelovati nakon stupanja na snagu ovog Statuta, za zastupnike i bivše zastupnike koji su stekli prava ili imaju buduća prava u tom fondu”, odnosno da se „stečena prava i buduća prava čuvaju u cijelosti”; konstatira da prema Pravnoj službi Parlamenta iz dviju presuda proizlazi da Sud potvrđuje da su stečena prava zastupnika koji su već ispunili sve potrebne uvjete za stjecanje prava na dodatnu dobrovoljnu mirovinu u potpunosti zaštićena općim načelima prava Unije; međutim, konstatira da se presudama potvrđuje i da to ne sprečava Predsjedništvo da izmijeni uvjete i modalitete za tu skupinu zastupnika pod uvjetom da se poštuje načelo proporcionalnosti, kao i za one članove koji još nisu ispunili sve uvjete za stjecanje mirovinskih prava i koji će stoga u okviru mirovinskog sustava prava imati tek u budućnosti; poziva Predsjedništvo i upravu da hitno predlože rješenje koje se može prilagođavati budućim promjenama kojima se uzimaju u obzir

⁸ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

⁹ Odluka Europskog parlamenta od 28. rujna 2005. o donošenju Statuta članova Europskog parlamenta (2005/684/EZ, Euratom) (SL L 262, 7.10.2005., str. 1.).

mirovina i životna situacija zastupnika i bivših zastupnika, kao i načela dobrog financijskog upravljanja i relevantna sudska praksa Suda Europske unije; poziva sve zainteresirane dionike da brzo pronađu održivo i provedivo rješenje;

41. pozdravlja politiku Parlamenta čiji je cilj osigurati da se osobe s invaliditetom potpuno neovisno koriste zgradama Parlamenta te podržava daljnje mjere i prilagodbe koje će u tom pogledu biti potrebne;
42. primjećuje da su kvestori 24. listopada 2017. donijeli odluku o prekidu distribucije tople vode u uredima zastupnika u Bruxellesu i Strasbourg u zbog zdravstvenog rizika koji je predstavljala prisutnost štetnih bakterija legionele u starim i dotrajalim hidrauličkim sustavima zgrada;
43. naglašava da bi Parlament trebao pružati primjer u pogledu politika koje zastupa i promiče u vezi s okolišem, rodnom ravnopravnošću i transparentnošću;

◦

◦ ◦

44. prihvaca projekciju proračuna za finansijsku godinu 2023.;
45. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju i projekciju proračuna proslijedi Vijeću i Komisiji.

PRILOG: NACRT PROJEKCIJE PRORAČUNA

DIO III.

**REVIDIRANI
PREDNACRT PROJEKCIJE PRORAČUNA
2023.
NAKON MIRENJA**

Doprinos Europske unije financiranju rashoda Parlamenta za finansijsku godinu 2023.

Naslov	Iznos
Rashodi	2 244 696 416
Sredstva	192 545 325
Potraživanje	2 052 151 091

PRIHODI

Glava – Poglavlje – Članak – Stavka	Naslov	Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
3	ADMINISTRATIVNI PRIHODI			
30	PRIHODI OD OSOBLJA			
300	Porezi i pristojbe	103.801.603	96.809.000	94.040.500
301	Doprinosi za mirovinski fond	88.742.722	84189000	83.029.952
	Poglavlje 30 — Ukupno	192.544.325	180.998.000	177.070.452
31	PRIHODI POVEZANI S IMOVINOM			
310	Prodaja nepokretnе imovine — Namjenski prihodi	p.m.	p.m.	0
311	Prodaja ostale imovine	p.m.	p.m.	0
312	Davanje nepokretnе imovine u najam i podnjam — Namjenski prihodi	p.m.	p.m.	0
	Poglavlje 31 — Ukupno	p.m.	p.m.	0
32	PRIHODI OD ISPORUKE ROBE, PRUŽANJA USLUGA I OBAVLJANJA RADA — NAMJENSKI PRIHODI			
320	Prihodi od isporuke robe, pružanja usluga i obavljanja rada — Namjenski prihodi	p.m.	p.m.	0
321	Povrati sredstava za službena putovanja od drugih institucija ili tijela — Namjenski prihodi	p.m.	p.m.	0
322	Prihodi od trećih strana povezani s robom, uslugama ili radom — Namjenski prihodi	p.m.	p.m.	0
	Poglavlje 32 — Ukupno	p.m.	p.m.	0
33	OSTALI ADMINISTRATIVNI PRIHODI			
330	Povrat pogrešno plaćenih iznosa — Namjenski prihodi	p.m.	p.m.	0
331	Prihodi s posebnom namjenom (prihodi od zaklada, subvencija, darova i legata) — Namjenski prihodi	p.m.	p.m.	0
333	Primljene isplate osiguranja — Namjenski prihodi	p.m.	p.m.	0
338	Ostali prihodi od administrativnog poslovanja — Namjenski prihodi	p.m.	p.m.	0
339	Drugi prihodi od upravnog djelovanja	1.000	2.000	959.706
	Poglavlje 34 — Ukupno	1.000	2.000	959.706
	Glava 3 — Ukupno	192.545.325	181.000.000	178.030.158
4	FINANCIJSKI PRIHODI, ZATEZNE KAMATE I NOVČANE KAZNE			
40	PRIHODI OD ULAGANJA I RAČUNA			
400	Prihodi od ulaganja, odobrenih zajmova i bankovnih računa	p.m.	p.m.	828
	Poglavlje 40 — Ukupno	p.m.	0	828
	Glava 4 — Ukupno	p.m.	0	828
6	PRIHODI, DOPRINOSI I POVRSI KOJI SE ODNOSE NA POLITIKE UNIJE			
66	OSTALI DOPRINOSI I POVRSI			
668	Ostali doprinosi i povrati — Namjenski prihodi	p.m.	p.m.	0
	Poglavlje 66 — Ukupno	p.m.	p.m.	0
	Glava 6 — Ukupno	p.m.	p.m.	0
	SVEUKUPNO	192.545.325	181.000.000	178.030.985

TROŠKOVI
Opći sažetak odobrenih sredstava (2023. i 2022.) i realizacije (2021.)

Glava – Poglavlje – Članak – Stavka	Naslov	Odobrena sredstva za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
1	OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU			
10	Članovi institucije	224.934.653	209.903.000	181.013.991
12	Dužnosnici i privremeno osoblje	765.654.522	714.893.000	702.376.364
14	Ostalo osoblje i vanjske usluge	203.046.329	185.424.000	180.529.832
16	Ostali rashodi u vezi s osobama koje rade za instituciju	25.489.962	23.593.050	30.611.590
	Glava 1 — Ukupno	1.219.125.466	1.133.813.050	1.094.531.777
2	ZGRADE, NAMJEŠTAJ, OPREMA I RAZNI POSLOVNI IZDACI			
20	Zgrade i s njima povezani troškovi	231.909.000	233.538.212	258.155.674
21	Obrada podataka, oprema i pokretnine	209.949.200	198.398.786	200.803.735
23	Tekući administrativni rashodi	7.496.000	8.158.900	3.831.944
	Glava 2 — Ukupno	449.354.200	440.095.898	462.791.353
3	RASHODI VEZANI UZ OBAVLJANJE REDOVNE DJELATNOSTI INSTITUCIJE			
30	Sjednice i konferencije	29.504.900	30.153.900	12.682.024
32	Stručna mišljenja i informacije: pribavljanje, arhiviranje, proizvodnja i distribucija	179.419.600	152.090.350	137.810.147
	Glava 3 — Ukupno	208.924.500	182.244.250	150.492.172
4	RASHODI VEZANI ZA OBAVLJANJE POSEBNIH ZADATAKA INSTITUCIJE			
40	Rashodi vezani uz određene institucije i tijela	135.000.000	135.000.000	126.916.123
42	Rashodi za parlamentarnu pomoć	228.062.250	215.911.000	197.927.992
44	Sjednice i druge aktivnosti sadašnjih i bivših zastupnika	560.000	520.000	500.000
	Glava 4 — Ukupno	363.622.250	351.431.000	325.344.115
5	TIJELO ZA EUROPSKE POLITIČKE STRANKE I EUROPSKE POLITIČKE ZAKLADE I ODBOR NEOVISNIH UGLEDNIH OSOBA			
50	Rashodi Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade i Odbora neovisnih uglednih osoba	370.000	320.000	830
	Glava 5 — Ukupno	370.000	320.000	830
10	Ostali troškovi			
10 0	OSTALI RASHODI	p.m.	p.m.	0
10 1	PRIVREMENA SREDSTVA	p.m.	p.m.	0
10 3	PRIČUVA ZA NEPREDVIĐENE RASHODE	3.300.000	5.000.000	0
10 4	PRIČUVA ZA PROŠIRENJE	p.m.	p.m.	0
10 5	PRIČUVA ZA POLITIKU INFORMIRANJA I KOMUNICIRANJA	p.m.	p.m.	0
10 6	PRIVREMENA ODOBRENA SREDSTVA ZA NEPOKRETNU IMOVINU	p.m.	p.m.	0
10 8	PRIČUVA ZA PRIORITETNE PROJEKTE U PRIPREMI	p.m.	p.m.	0
	Glava 10 — Ukupno	3.300.000	5.000.000	0
	SVEUKUPNO	2.244.696.416	2.112.904.198	2.033.159.417

DIO I.—EUROPSKI PARLAMENT

PRIHODI — PRIHODI

GLAVA 3 — ADMINISTRATIVNI PRIHODI

POGLAVLJE 3 0 — PRIHODI OD OSOBLJA

Članak 3 0 0 — Porezi i pristojbe

Stavka 3 0 0 0 — Porezi na primitke od rada

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
89 887 341	83 864 000	81 466 858,57

Pravna osnova

Protokol o povlasticama i imunitetima Europske unije, posebice članak 12.

Uredba Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 260/68 od 29. veljače 1968. koja utvrđuje uvjete i postupak primjene poreza u korist Europskih zajednica (SL L 56, 4.3.1968., str. 8.).

Stavka 3 0 0 1 — Posebne pristojbe na primitke od rada

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
13 914 262	12 945 000	12 573 641,24

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica, a posebno članak 66.a.

Članak 3 0 1 — Doprinosi za mirovinsko osiguranje

Stavka 3 0 1 0 — Doprinosi zaposlenika za mirovinski fond

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
80 702 722	76 149 000	73 647 296,32

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 83. stavak 2.

Stavka 3 0 1 1 — Prijenos ili kupnja mirovinskih prava od strane osoblja

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
8 000 000	8 000 000	9 382 655,90

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica, a posebno članak 4., članak 11. stavci 2. i 3. te članak 48. Priloga VIII.

Stavka 3 0 1 2 — Doprinosi za mirovinsko osiguranje koje plaća osoblje na dopustu

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
40 000	40 000	0,00

Stavka 3 0 1 4 — Doprinosi zastupnika u Europskom parlamentu

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,—

Pravna osnova

Pravilnik o isplati troškova i naknada zastupnicima Europskog parlamenta, a posebno Prilog III.

POGLAVLJE 3 1 — PRIHODI POVEZANI S IMOVINOM

Članak 3 1 0 – Prodaja nepokretne imovine — Namjenski prihodi

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	

Napomene

U ovom članku knjiže se prihodi od prodaje nepokretne imovine institucije.

U skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, ovi prihodi trebaju se smatrati namjenskim prihodima i rezultiraju unosom dodatnih odobrenih sredstava u naslove koji su sadržavali početne rashode koji su rezultirali odgovarajućim prihodima.

Članak 3 1 1 — Prodaja druge imovine

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	

Napomene

U ovom članku knjiže se prihodi od prodaje ili zamjene ostale imovine koja je u vlasništvu institucije.

Članak 3 1 2 — Davanje nepokretne imovine u najam i podnajam — Namjenski prihodi

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.

Napomene

U skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, ovi prihodi trebaju se smatrati namjenskim prihodima i rezultiraju unosom dodatnih odobrenih sredstava u naslove koji su sadržavali početne rashode koji su rezultirali odgovarajućim prihodima.

Pojedinosti o prihodima i rashodima koji nastaju zajmovima ili najamninama ili pružanjem usluga u okviru ove proračunske stavke navedene su u prilogu ovom proračunu.

POGLAVLJE 3 2 — PRIHODI OD ISPORUKE ROBE, PRUŽANJA USLUGA I OBAVLJANJA RADA — NAMJENSKI PRIHODI

Članak 3 2 0 — Prihodi od isporuke robe, pružanja usluga i obavljanja rada — Namjenski prihodi

Stavka 3 2 0 2 — Prihodi od isporuke robe, pružanja usluga i obavljanja rada za druge institucije, agencije i tijela Unije — Namjenski prihodi

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
		0,00

Napomene

U skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, ovi prihodi trebaju se smatrati namjenskim prihodima i rezultiraju unosom dodatnih odobrenih sredstava u naslove koji su sadržavali početne rashode koji su rezultirali odgovarajućim prihodima.

U ovom članku knjiže se prihodi od povrata socijalnih davanja uplaćenih u ime druge institucije.

Članak 3 2 1 — Povrati sredstava za službena putovanja od drugih institucija ili tijela — Namjenski prihodi

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,—

Napomene

U skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, ovi prihodi trebaju se smatrati namjenskim prihodima i rezultiraju unosom dodatnih odobrenih sredstava u naslove koji su sadržavali početne rashode koji su rezultirali odgovarajućim prihodima.

U ovom članku knjiže se prihodi od povrata socijalnih davanja uplaćenih u ime druge institucije.

Članak 3 2 2 — Prihodi od trećih strana povezani s robom, uslugama ili radom — Namjenski prihodi

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
	p.m.	0,00

Napomene

U skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, ovi prihodi trebaju se smatrati namjenskim prihodima i rezultiraju unosom dodatnih odobrenih sredstava u naslove koji su sadržavali početne rashode koji su rezultirali odgovarajućim prihodima.

POGLAVLJE 33 — OSTALI ADMINISTRATIVNI PRIHODI

Članak 330 — Povrat pogrešno plaćenih iznosa — Namjenski prihodi

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
		0,00

Napomene

U skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, ovi prihodi trebaju se smatrati namjenskim prihodima i rezultiraju unosom dodatnih odobrenih sredstava u naslove koji su sadržavali početne rashode koji su rezultirali odgovarajućim prihodima.

Članak 331 — Prihodi s posebnom namjenom (prihodi od zaklada, subvencija, darova i legata) — Namjenski prihodi

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,00

Napomene

U skladu s člankom 21. stavkom 2. Financijske uredbe, ovi prihodi trebaju se smatrati namjenskim prihodima i rezultiraju unosom dodatnih odobrenih sredstava u linije koje su sadržavale početne rashode koji su rezultirali odgovarajućim prihodima.

Članak 333 — Primljene isplate osiguranja — Namjenski prihodi

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,00

Napomene

U skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, ovi prihodi trebaju se smatrati namjenskim prihodima i rezultiraju unosom dodatnih odobrenih sredstava u naslove koji su sadržavali početne rashode koji su rezultirali odgovarajućim prihodima.

Ovaj članak obuhvaća i povrat primanja dužnosnika od osiguranja u slučaju nezgode.

Članak 338 — Ostali prihodi od administrativnog poslovanja — Namjenski prihodi

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,00

Napomene

Ovaj je članak namijenjen knjiženju ostalih prihoda i povrata povezanih s administrativnim poslovanjem institucije.

U skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe, ovi prihodi trebaju se smatrati namjenskim prihodima i rezultiraju unosom dodatnih odobrenih sredstava u linije koje su sadržavale početne rashode koji su rezultirali odgovarajućim prihodima.

Članak 3 3 9 — Ostali prihodi od administrativnog poslovanja

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
1 000	2 000	959 705,59

Napomene

U ovom članku knjiže se ostali prihodi od administrativnog poslovanja.
Pojedinosti o prihodima i rashodima koji nastaju pozajmicama ili najamninama ili pružanjem usluga u okviru ovog članka navedene su u prilogu ovom proračunu.

GLAVA 4 — FINANCIJSKI PRIHODI, ZATEZNE KAMATE I NOVČANE KAZNE

POGLAVLJE 4 0 — PRIHODI OD ULAGANJA I RAČUNA

Članak 4 0 0 — *Prihodi od ulaganja, odobrenih zajmova i bankovnih računa*

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	827,82

Napomene

U ovom se članku knjiže primici od ulaganja ili odobrenih zajmova, bankovnih i drugih kamata na računima institucije.

GLAVA 6 — PRIHODI, DOPRINOSI I POVRATI KOJI SE ODNOSE NA POLITIKE UNIJE

POGLAVLJE 6 6 — OSTALI DOPRINOSI I POVRATI

Članak 6 6 8 — Ostali doprinosi i povrati — Namjenski prihodi

Brojke

Proračun za 2023.	Proračun za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,00

Napomene

Ovim se člankom u skladu s člankom 21. Financijske uredbe žele uknjižiti prihodi koji nisu obuhvaćeni drugim dijelovima glave 6 i koji se koriste kao izvor dodatnih odobrenih sredstava za financiranje rashoda za koje su ti prihodi namijenjeni.

RASHODI — RASHODI

GLAVA 1 — OSOBE KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

POGLAVLJE 1 0 — ČLANOVI INSTITUCIJE

Članak 1 0 0 — Plaće i naknade

Stavka 1 0 0 0 – Plaće

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
84 235 059	79 494 000	76 477 665,00

Napomene

Ova sredstva namijenjena su financiranju plaća predviđenih Statutom zastupnika. Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Pravna osnova

Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njegovi članci 9. i 10. Provedbene mjere Statuta zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci 1. i 2.

Stavka 1 0 0 4 — Redovni putni troškovi

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
71 698 225	67 400 000	47 359 000,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za povrat putnih troškova i troškova boravka vezanih uz putovanja u i iz mjesta rada te druga službena putovanja.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 25 000 EUR.

Pravna osnova

Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njegov članak 20.

Provedbene mjere za Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njihovi članci 10. do 21. i članak 24.

Stavka 1 0 0 5 — Ostali putni troškovi

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
6 272 189	5 700 000	4 100 000,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su povratu dodatnih putnih troškova ili troškova za putovanja u državi članici u kojoj je zastupnik izabran.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 1 000 EUR.

Pravna osnova

Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njegov članak 20.

Provedbene mjere za Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njihovi članci 22. i 23.

Stavka 1 0 0 6 — Naknada za opće troškove

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
43 173 570	39 600 000	38 690 000,00

Napomene

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova parlamentarnih aktivnosti zastupnika, u skladu s Provedbenim mjerama Statuta zastupnika u Europskom parlamentu.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 170 000 EUR.

Pravna osnova

Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njegov članak 20.

Provedbene mjere Statuta zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci 25. do 28.

Stavka 1 0 0 7 — Naknada za obnašanje dužnosti

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
200 000	191 000	191 000,00

Napomene

Ova sredstva namijenjena su za pokrivanje paušalnih dnevnica i naknada troškova reprezentacije koje su vezane uz dužnosti predsjednika Europskog parlamenta.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njegov članak 20.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 17. lipnja 2009.

Članak 1 0 1 — Zdravstveno osiguranje i osiguranje od nezgoda te ostale socijalne mjere

Stavka 1 0 1 0 — Zdravstveno osiguranje i osiguranje od nezgoda te ostala socijalna davanja

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
2 600 000	3 017 000	2 210 551,91

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za osiguranje zastupnika od nezgoda, povrat zdravstvenih troškova zastupnika te pokrivanje gubitka i krađe osobnih predmeta zastupnika.

Ovim sredstvima se također financiraju osiguranje i podrška zastupnicima u slučaju potrebe za repatrijacijom tijekom službenog putovanja kao posljedice teške bolesti, nezgode ili neočekivanog događaja koji prijeći neometano odvijanje puta. Pomoć podrazumijeva organizaciju repatrijacije i plaćanje s njom povezanih troškova.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 200 000 EUR.

Pravna osnova

Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njegovi članci 18. i 19.

Provedbene mjere Statuta zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci od 3. do 9. i članak 29.

Opća pravila o osiguranju od rizika od nezgode i profesionalne bolesti za dužnosnike Europske unije.

Zajednička pravila o zdravstvenom osiguranju za dužnosnike Europske unije.

Odluka Komisije kojom se utvrđuju opće provedbene odredbe za povrat zdravstvenih troškova.

Stavka 1 0 1 2 — Posebne mjere za članove s invaliditetom

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
1 432 000	1 431 000	414 774,39

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju određenih izdataka potrebnih za pružanje pomoći zastupniku s teškim invaliditetom.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Pravna osnova

Provedbene mjere Statuta zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihov članak 30.

Članak 1 0 2 — Prijelazne naknade

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
1 260 964	1 186 000	1 778 000,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju prijelazne naknade nakon isteka mandata zastupnika.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Pravna osnova

Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njegov članak 13.

Provedbene mjere za Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njihovi članci 45. do 48. i članak 77.

Članak 1 0 3 — Mirovine

Stavka 1 0 3 0 — Starosne mirovine (PEAM)

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
11 240 000	9 000 000	7 470 000,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju starosne mirovine nakon isteka mandata zastupnika.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 150 000 EUR.

Pravna osnova

Provedbene mjere Statuta zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihov članak 75. i Prilog III. Pravilniku o isplati troškova i naknada zastupnicima u Europskom parlamentu (Pravilnik o PEAM-u).

Stavka 1 0 3 1 — Invalidske mirovine (PEAM)

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
203 400	190 000	179 000,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju invalidske mirovine u slučaju invaliditeta zastupnika koji je nastao tijekom njegova mandata.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Pravna osnova

Provedbene mjere za Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njihov članak 75. i Prilog II. Pravilniku o isplati troškova i naknada zastupnicima u Europskom parlamentu (Pravilnik o PEAM-u).

Stavka 1 0 3 2 — Obiteljske mirovine (PEAM)

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
1 869 246	1 944 000	1 744 000,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju obiteljske mirovine i/ili mirovine za siročad u slučaju smrti zastupnika ili bivšeg zastupnika.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 15 000 EUR.

Pravna osnova

Provedbene mjere za Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njihov članak 75. i Prilog I. Pravilniku o isplati troškova i naknada zastupnicima u Europskom parlamentu (Pravilnik o PEAM-u).

Stavka 1 0 3 3 — Dobrovoljni mirovinski sustav za zastupnike

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,—

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju doprinosa institucije dodatnom (dobrovoljnem) mirovinskom sustavu za zastupnike.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 500 EUR.

Pravna osnova

Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njegov članak 27.

Provedbene mjere za Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njihov članak 76. i Prilog VII. Pravilniku o isplati troškova i naknada zastupnicima u Europskom parlamentu (Pravilnik o PEAM-u).

Članak 1 0 5 — Jezični i informatički tečajevi

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
750 000	750 000	400 000,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova jezičnih i informatičkih tečajeva zastupnika.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 23. listopada 2017. o jezičnim i informatičkim tečajevima zastupnika.

POGLAVLJE 1 2 — DUŽNOSNICI I PRIVREMENO OSOBLJE

Članak 1 2 0 — Primanja i ostala prava

Stavka 1 2 0 0 — Primanja i naknade

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
759 109 522	708 973 000	696 556 364,00

Napomene

Odobrena sredstva iz ove stavke namijenjena su prvenstveno dužnosnicima i privremenom osoblju čija su radna mjesta zabilježena u planu radnih mjesta i njima se financira sljedeće:

- plaća, naknada i ostalih plaćanja povezanih s plaćama,
- zdravstveno osiguranje, osiguranje od nezgode i profesionalne bolesti te ostali doprinosi za socijalnu sigurnost,
- jedinstvene naknade za prekovremeni rad,
- ostali dodaci i različite naknade,
- putni troškovi dužnosnika ili člana privremenog osoblja, njegova bračnog druga i uzdržavanih osoba iz mjesta zaposlenja u mjesto podrijetla,
- utjecaja ponderiranja plaća na primanja i dijelove prihoda koji se prebacuju u zemlju koja je različita od zemlje rada,
- osiguranje za nezaposlenost za privremeno osoblje i plaćanja institucije kojima se privremenom osoblju omogućuje ostvarivanje ili zadržavanje mirovinskih prava u svojim matičnim državama.

Ova sredstva nadalje služe za pokrivanje premija osiguranja za sportske ozljede korisnika sportskog centra Europskog parlamenta u Bruxellesu, Luxembourgu i Strasbourg.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 450 000 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Stavka 1 2 0 2 — Naknada za prekovremeni rad

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
80 000	100 000	20 000,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su plaćanju naknade za prekovremeni rad u skladu s pravnom osnovom.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 56. i Prilog VI. Pravilniku.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Stavka 1 2 0 4 — Prava pri stupanju u službu, premještaju i odlasku iz službe

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
3 250 000	3 100 000	3 150 000,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- putni troškovi dužnosnika i privremenog osoblja (uključujući one njihovih članova obitelji) pri stupanju u službu, odlasku iz službe ili premještaju koji podrazumijeva promjenu mjesta zaposlenja,
- naknada za nastanjenje i preseljenje te troškovi selidbe dužnosnika i privremenog osoblja koje uslijed stupanja u službu, službe u drugom mjestu zaposlenja ili konačnog odlaska iz službe promijeni stalno boravište te se ponovno mora nastaniti u drugom mjestu,
- dnevnice za dužnosnike i privremeno osoblje koje dokaže da uslijed stupanja u službu ili službe u drugom mjestu zaposlenja mora promijeniti mjesto stanovanja,
- naknade za prestanak radnog odnosa dužnosnika na probnom roku u slučaju njezinih ili njegovih očigledno nedostatnih sposobnosti,
- naknade za otkaz ugovora o radu članu privremenog osoblja ako ugovor otkaže institucija,
- razlike između doprinosa ugovornog osoblja u sustav mirovinskog osiguranja države članice i iznosa koji se plaćaju mirovinskom osiguranju Unije u slučaju sklapanja nove vrste ugovora.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Članak 122 — Naknade za prijevremeni odlazak iz službe

Stavka 1220 — Naknade za osoblje umirovljeno ili poslano na dopust u interesu službe

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
3 215 000	2 720 000	2 650 000,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje naknada koje se isplaćuju:

- dužnosnicima kojima je dodijeljen neaktivni status kao posljedica smanjenja broja radnih mesta u instituciji,
- dužnosnicima koji su poslani na dopust zbog iz organizacijskih razloga povezanih sa stjecanjem novih vještina u instituciji,
- dužnosnicima i privremenim djelatnicima klubova zastupnika zaposlenih na višim položajima u platnim razredima AD 16 i AD 15 koji su umirovljeni u interesu službe.

Ona također pokrivaju doprinos poslodavca za zdravstveno osiguranje i korektivni koeficijent primjenjiv na te naknade (osim korisnika na koje se primjenjuje članak 42.c Pravilnika o osoblju i koji nemaju pravo na korektivni koeficijent).

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 41., 42.c, 50. i Prilog IV. te članak 48.a Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Stavka 1222 — Naknade za konačni odlazak iz službe i poseban mirovinski sustav za dužnosnike i privremeno osoblje

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,—

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- naknade koje se plaćaju u skladu s Pravilnikom o osoblju ili Uredbama Vijeća (EZ, Euratom, EZUČ) br. 2689/95 i (EZ, Euratom) br. 1748/2002,
- doprinosa poslodavca za zdravstveno osiguranje primatelja naknada,
- učinka korektivnih koeficijenata koji se primjenjuju na razne naknade.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegovi članci 64. i 72.

Uredba Vijeća (EZ, Euratom, EZUČ) br. 2689/95 od 17. studenog 1995. o uvođenju posebnih mjera u vezi s konačnim odlaskom iz službe privremenog osoblja Europskih zajednica zbog pristupanja Austrije, Finske i Švedske (SL L 280, 23.11.1995., str. 4.).

Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 1748/2002 od 30. rujna 2002. o uvođenju posebnih mjera u okviru modernizacije institucije koje se odnose na konačni odlazak iz službe dužnosnika

Europskih zajednica sa stalnim radnim mjestom u Europskom parlamentu i privremenog osoblja klubova zastupnika Europskog parlamenta (SL L 264, 2.10.2002., str. 9.).

POGLAVLJE 14 — OSTALO OSOBLJE I VANJSKE USLUGE

Članak 140 — Ostalo osoblje i vanjski suradnici

Stavka 1400 — Ostalo osoblje — Glavno tajništvo i klubovi zastupnika

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
77 321 493	68 974 000	65 988 759,62

Napomene

Ova odobrena sredstva uglavnom su namijenjena pokrivanju sljedećih rashoda:

- primanja, uključujući dodatke i naknade, ostalog osoblja, pa i ugovornog osoblja i posebnih savjetnika (u skladu s Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europske unije), doprinose poslodavca za različite sustave socijalnog osiguranja, u prvom redu sustave Zajednice, i učinke korekcijskih koeficijenata koji se primjenjuju na primanja tog osoblja,
- zaposlenja vanjskih suradnika.

Tim se odobrenim sredstvima ne pokrivaju troškovi:

- ostalog osoblja koje radi u Glavnoj upravi za sigurnost i zaštitu i obavlja dužnosti povezane sa sigurnošću osoba i imovine, informacijskom sigurnošću i procjenom rizika,
- ostalog osoblja koje radi kao vozači pri Glavnem tajništvu.

Dio tih odobrenih sredstava treba se iskoristiti za zapošljavanje ugovornog osoblja s invaliditetom u skladu s Odlukom Predsjedništva Europskog parlamenta od 7. i 9. srpnja 2008. Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 4 100 000 EUR.

Pravna osnova

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije (glave IV., V. i VI.).

Opće provedbene odredbe kojima se uređuju postupci natječaja i odabira, zapošljavanje i platni razredi dužnosnika i ostalih službenika Europskog parlamenta (Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 17. listopada 2014.).

Stavka 1401 — Ostali službenici — Sigurnost

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
41 890 230	39 993 000	31 184 545,00

Napomene

Tim se sredstvima u prvom redu pokrivaju sljedeći troškovi ostalog osoblja koje radi u Glavnoj upravi za sigurnost i obavlja dužnosti povezane sa sigurnošću osoba i imovine, informacijskom sigurnošću i procjenom rizika:

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 500 000 EUR.

Pravna osnova

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije (glava IV.)

Opće provedbene odredbe kojima se uređuju postupci natječaja i odabira, zapošljavanje i platni razredi dužnosnika i ostalih službenika Europskog parlamenta (Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 17. listopada 2014.).

Stavka 1 4 0 2 — Ostalo osoblje — vozači pri Glavnem tajništvu

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
8 052 606	7 600 000	7 319 545,00

Napomene

Tim se odobrenim sredstvima u prvom redu pokrivaju sljedeći troškovi povezani s ostalim osobljem koje radi kao vozači pri Glavnem tajništvu ili su zaduženi za njihovu koordinaciju: Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije (glava IV.)

Opće provedbene odredbe kojima se uređuju postupci natječaja i odabira, zapošljavanje i platni razredi dužnosnika i ostalih službenika Europskog parlamenta (Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 17. listopada 2014.).

Stavka 1 4 0 4 — Stažiranja, upućeni nacionalni stručnjaci, razmjene službenika i studijski posjeti

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
11 317 000	10 262 000	9 225 574,50

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- naknade za diplomirane stažiste (stipendije), uključujući i sve doplatke za kućanstvo,
- putne troškove stažista,
- dodatne troškove koji izravno proizlaze iz zdravstvenih oštećenja stažista,
- troškove zdravstvenog osiguranja i osiguranja u slučaju nezgoda za stažiste,
- troškove organizacije predavanja u svrhu informiranja/osposobljavanja za stažiste,
- isplate bespovratnih sredstava za Odbor za stažiranje Robert Schuman,
- troškove razmjene osoblja između Parlamenta i javnih službi država članica, zemalja kandidatkinja ili međunarodnih organizacija koje su navedene u Pravilniku,
- troškove upućivanja nacionalnih stručnjaka u Europski parlament, posebno njihove dnevnice i putne troškove,
- troškove osiguranja od nezgoda za upućene nacionalne stručnjake,
- naknade za studijska putovanja i stipendije,
- organizaciju obrazovnih programa za konferencijske i pismene prevoditelje, između ostalog u suradnji s obrazovnim institucijama za usmene i pismene prevoditelje te stipendije za

- obrazovanje i stručno usavršavanje usmenih i pismenih prevoditelja, kupnju didaktičkih pomagala i s tim povezane dodatne troškove,
- troškove povezane s omogućavanjem učenja na daljinu za pomoćne konferencijske prevoditelje, kao što su e-tečajevi o temama povezanim s područjima parlamentarne aktivnosti ili profesionalnim vještinama ili zapošljavanje instruktora za tečajeve posebno namijenjene pomoćnim konferencijskim prevoditeljima.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 7. ožujka 2005. o Pravilniku o premještaju dužnosnika Parlamenta i privremenog osoblja klubova zastupnika na mesta u državnim javnim tijelima, jednakopravnim tijelima i međunarodnim organizacijama.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 4. svibnja 2009. o Pravilniku o upućivanju nacionalnih stručnjaka u Europski parlament.

Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 29. travnja 2021. o Unutarnjem pravilniku o stažiranju i studijskim posjetima u Glavnem tajništvu Europskog parlamenta.

Stavka 1 4 0 5 — Izdatci za usmeno prevodenje

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
54 465 000	50 395 000	57 237 408,08

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih troškova:

- honorara i sličnih naknada, socijalnih davanja, putnih troškova i ostalih troškova konferencijskih prevoditelja koje je angažirao Europski parlament za sjednice koje organizira Europski parlament za svoje potrebe ili potrebe drugih institucija ili tijela, ako tražene usluge ne mogu izvršiti usmeni prevoditelji Europskog parlamenta (dužnosnici ili privremeni djelatnici),
- izdataka za agencije koje pružaju usluge konferencijskog prevođenja, konferencijske tehničare, osoblje zaduženo za doček i administratore za navedene sjednice, ako tražene usluge ne mogu izvršiti dužnosnici, privremeni djelatnici ili ostalo osoblje Europskog parlamenta,
- troškova vezanih uz usluge koje u Europskom parlamentu izvršavaju usmeni prevoditelji drugih regionalnih, nacionalnih i međunarodnih institucija,
- troškova nastalih zbog aktivnosti povezanih s usmenim prevođenjem, posebno onih koje se odnose na pripremu sjednicu, obuku i odabir usmenih prevoditelja,
- troškova koji se plaćaju Komisiji za upravljanje isplatama konferencijskim prevoditeljima,
- troškova povezanih s očuvanjem i razvojem vanjskih kapaciteta usmenog prevođenja ili programa raspoloživosti.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 2 600 000 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Sporazum o uvjetima rada i finansijskim uvjetima za pomoćne konferencijske prevoditelje (i pravila za njegovu provedbu) kako je utvrđen 28. srpnja 1999., izmijenjen 13. listopada 2004. i revidiran 31. srpnja 2008.

Stavka 1 4 0 6 — Promatrači

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,—

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka vezanih uz promatrače na temelju članka 13. Poslovnika Europskog parlamenta.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Članak 1 4 2 – Vanjske prevoditeljske usluge

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
10 000 000	8 200 000	9 574 000,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za poslove prevodenja, redakture, pisanja i kodiranja koji su povjereni vanjskom pružatelju usluga te za tehničku podršku.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 50 000 EUR.

POGLAVLJE 1 6 — OSTALI RASHODI U VEZI S OSOBAMA KOJE RADE ZA INSTITUCIJU

Članak 1 6 1 — Rashodi za upravljanje osobljem

Stavka 1 6 1 0 — Rashodi za zapošljavanje osoblja

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
186 000	160 000	125 000,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- izdatke za organizaciju postupaka odabira predviđenih člankom 3. Odluke 2002/621/EZ te putne troškove i troškove boravka kandidata povodom razgovora za posao,
- izdatke za organizaciju postupaka za odabir osoblja.

U slučajevima koji su u dovoljnoj mjeri opravdani funkcionalnim zahtjevima institucija može koristiti dio ovih odobrenih sredstava za svoje postupke natječaja i odabira koje organizira.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članci 27. do 31. i članak 33. te Prilog III. Pravilniku.

Odluka 2002/620/EZ Europskog parlamenta, Vijeća, Komisije, Suda, Revizorskog suda, Gospodarskog i socijalnog odbora, Odbora regija i Europskog ombudsmana od 25. srpnja 2002. o osnivanju Ureda Europskih zajednica za odabir osoblja (SL L 197, 26.7.2002., str. 53.) i Odluka 2002/621/EZ glavnih tajnika Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije, tajnika Suda, glavnih tajnika Revizorskog suda, Gospodarskog i socijalnog odbora i Odbora regija i predstavnika Europskog ombudsmana od 25. srpnja 2002. o organizaciji i djelovanju Ureda Europskih zajednica za odabir osoblja (SL L 197, 26.7.2002., str. 56.).

Stavka 1 6 1 2 — Učenje i razvoj

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
8 745 000	8 181 000	4 590 198,05

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje izdataka za mjere stručnog usavršavanja u cilju unapređivanja vještina osoblja te produktivnosti i učinkovitosti institucije, na primjer tečajevi službenih radnih jezika.

Namijenjena su također pokrivanju troškova ostalih usavršavanja za zastupnike.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 1 000 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 24.a.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Članak 1 6 3 — Mjere u korist osoblja institucije

Stavka 1 6 3 0 — Socijalna služba

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
901 500	853 700	649 080,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- u okviru međuinstitucionalne politike u korist osoba s invaliditetom sljedećih kategorija:
 - dužnosnici i drugo osoblje u aktivnoj službi,
 - bračni drugovi dužnosnika i drugog osoblja u aktivnoj službi,
 - uzdržavana djeca u skladu s Pravilnikom o osoblju za dužnosnike Europske unije,
 - djeca koja su izgubila oba roditelja i koja primaju obiteljsku mirovinu,

u okvirima proračunskih mogućnosti i nakon što su iscrpljena prava priznata na nacionalnoj razini u državi boravišta ili državi porijekla, naknade troškova (osim medicinskih) koji su priznati kao neophodni, a proizlaze iz invaliditeta, i potkrijepljeni su odgovarajućom dokumentacijom te ih ne pokriva zajedničko zdravstveno osiguranje,

- mjere za dužnosnike ili ostale službenike koji se nalaze u posebno teškom položaju,
- odobravanje potpora za Odbor zaposlenika i manjih izdataka socijalne službe. Potpore ili preuzimanje troškova Odbora zaposlenika za sudionike u nekoj socijalnoj aktivnosti usmjereni su na financiranje aktivnosti sa socijalnom, kulturnom ili jezičnom dimenzijom, ali ne predstavljaju potpore za pojedine djelatnike ili kućanstva,
- druge mjere socijalne naravi, na institucionalnoj ili međuinsticinalnoj razini, namijenjene dužnosnicima, ostalim službenicima i umirovljenicima,
- financiranje mjera u vezi s prilagodbom do određene mjere ili izdataka za liječnički pregled i procjenu socijalnih potreba dužnosnika, ostalog osoblja s invaliditetom koje sudjeluje u postupku zapošljavanja, a kojemu je potreban smještaj zbog dogadaja nastalih tijekom njihove karijere, te stažista s invaliditetom koji su u postupku odabira, u skladu s člankom 1.d Pravilnika o osoblju, posebno mjere individualne pomoći na radnome mjestu, uključujući prijevoz ili tijekom službenih putovanja.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 70 000 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članak 1.d, članak 9. stavak 3. treći podstavak i članak 76.

Stavka 1 6 3 1 — Mobilnost

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
1 830 000	1 760 000	596 916,61

Napomene

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka vezanih uz provedbu plana mobilnosti u različitim mjestima rada.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5000 EUR.

Stavka 1 6 3 2 — Društveni kontakti među djelatnicima i ostale socijalne mjere

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
270 000	265 000	265 000,00

Napomene

Ovim sredstvima trebale bi se financijski podupirati i pomagati sve inicijative kojima je cilj razvijanje društvenih kontakata među djelatnicima različitih nacionalnosti, u što spadaju potpore klubovima i kulturnim i sportskim udružgama osoblja te doprinos troškovima stalnog centra za slobodne aktivnosti (kulturne i sportske aktivnosti, hobiji, restoran).

Osim toga, ovim sredstvima pokriva se financijsko sudjelovanje u međuinsticinalnim socijalnim aktivnostima.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 600 000 EUR.

Članak 1 6 5 — Aktivnosti koje se odnose na sve osobe koje rade za instituciju

Stavka 1 6 5 0 — Zdravstvena služba

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
1 985 462	1 922 350	13 746 802,88

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju administrativnih izdataka Zdravstvene službe, Službe za evidenciju bolovanja i Odjela za sprečavanje rizika i dobrobit na radnom mjestu u Bruxellesu, Luxembourgu i Strasbourg, uključujući liječničke pregledne, kupovinu materijala, lijekova itd., troškova povezanih s medicinskim pretragama, prije svega u okviru medicine rada, te s liječničkim pregledima koji se provode prilikom zapošljavanja, redovitim pregledima i liječničkim nadzorom za radna mjesta u području sigurnosti, za koja je potreban nadzor ili su prisutni posebni rizici, medicinskim vještačenjem i ergonomijom, administrativnih izdataka Odbora za utvrđivanje invalidnosti, arbitraža i stručnih mišljenja, kao i troškova povezanih s vanjskim uslugama medicinskih i paramedicinskih specijalista koje liječnici službenici smatraju potrebnima.

Njima se također pokrivaju izdaci za kupovinu određenog uređaja koji je potreban iz medicinskih razloga te izdaci za pružatelje medicinskih ili paramedicinskih usluga ili za kratkoročne zamjene.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 33. i 59. i članak 8. Priloga II. tom Pravilniku.

Stavka 1 6 5 2 — Troškovi poslovanja restorana i kantine

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
1 280 000	774 000	1 365 652,06

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda za pripremu službenih događanja i sastanaka na visokoj razini te određenih socijalnih mjera koje je dogovorio Europski parlament. Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Stavka 1 6 5 4 — Objekti namijenjeni čuvanju djece

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
9 497 000	8 937 000	8 621 940,34

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju doprinosa Europskog parlamenta ukupnim izdacima i izdacima vezanima uz organizaciju i pružanje usluga u ustanovama Parlamenta za čuvanje djece, kao i u privatnim ustanovama s kojima je sklopljen ugovor.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 3 300 000 EUR.

Stavka 1 6 5 5 — Doprinos Europskog parlamenta akreditiranim europskim školama tipa II

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
795 000	740 000	651 000,00

Napomene

Provđba Odluke Komisije C(2013) 4886 od 1. kolovoza 2013. o provedbi plaćanja doprinosa EU-a školama koje je akreditirao Odbor guvernera europskih škola koji se isplaćuje proporcionalno broju upisane djece članova osoblja EU-a, koja zamjenjuje Odluku Komisije C(2009) 7719 kako je izmijenjena Odlukom Komisije C(2010) 7993 (SL C 222, 2.8.2013., str. 8.).

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju doprinosa Europskog parlamenta europskim školama tipa II koje je akreditirao Upravni odbor europskih škola, ili povrata troškova doprinosa koji je u ime Europskog parlamenta Komisija isplatila europskim školama tipa 2 koje je akreditirao Upravni odbor europskih škola. Sredstva pokrivaju troškove povezane s djecom statutarnog osoblja Europskog parlamenta koja su upisana u te škole.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

GLAVA 2 — ZGRADE, NAMJEŠTAJ, OPREMA I RAZNI POSLOVNI IZDATCI

Napomene

Budući da su osiguravajuća društva prestala osiguravati rizike, zgrade Europskog parlamenta moraju se u okviru općeg proračuna Unije osigurati od rizika štrajka i terorističkih napada.

Prema tome, odobrenim sredstvima ove glave pokrivaju se svi izdaci vezani uz štete koje su posljedica štrajkova i terorističkih napada.

POGLAVLJE 2 0 — ZGRADE I S NJIMA POVEZANI TROŠKOVI

Članak 2 0 0 — Zgrade

Stavka 2 0 0 0 — Najamnine

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
19 170 000	25 204 212	24 571 171,42

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju najamnine za zgrade ili dijelove zgrada koje koristi Europski parlament.

Njima se također pokrivaju izdaci za porez na nekretnine. Najamnine se obračunavaju za 12 mjeseci i na temelju postojećih ugovora ili ugovora u pripremi u kojima je obično predviđena prilagodba na troškove života, odnosno građevinske troškove.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 3 000 000 EUR.

Financijski doprinosi koje plaćaju države članice ili njihove javne agencije ili subjekti u obliku financiranja ili nadoknada troškova i s njima povezanih naknada u vezi s nabavom ili korištenjem zemljišta ili zgrada, ili troškovi zgrada ili opreme institucije smatraju se vanjskim namjenskim prihodima u smislu članka 21. stavka 2. Financijske uredbe.

Stavka 2 0 0 1 — Plaćanje najma

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	
		33 559 035,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju kamata na najam zgrada i dijelova zgrada na temelju važećih ugovora, odnosno ugovora koji su u fazi pripreme.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 50 000 EUR.

Financijski doprinosi koje plaćaju države članice ili njihove javne agencije ili subjekti u obliku financiranja ili nadoknada troškova i s njima povezanih naknada u vezi s nabavom ili korištenjem zemljišta ili zgrada, ili troškovi zgrada ili opreme institucije smatraju se vanjskim namjenskim prihodima u smislu članka 21. stavka 2. Financijske uredbe.

Stavka 2 0 0 3 — Stjecanje nekretnina

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	
		0,—

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju troškova stjecanja nepokretnе imovine. Poticaji za zemljište i njegovo održavanje riješit će se u skladu s Financijskom uredbom.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 810 000 EUR.

Financijski doprinosi koje plaćaju države članice ili njihove javne agencije ili subjekti u obliku financiranja ili nadoknada troškova i s njima povezanih naknada u vezi s nabavom ili korištenjem zemljišta ili zgrada, ili troškovi zgrada ili opreme institucije smatraju se vanjskim namjenskim prihodima u smislu članka 21. stavka 2. Financijske uredbe.

Stavka 2 0 0 7 — Izgradnja zgrada i opremanje prostora

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
70 770 000	95 010 000	89 663 759,08

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- troškova izgradnje građevinskih objekata (radovi, honorari za izradu studija, prva opremanja i namještaj potreban za rad i svi povezani troškovi),
- troškovi građevinskih radova i ostali s tim povezani izdaci, a posebno troškovi arhitekata ili inženjera.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 472 000 EUR.

Financijski doprinosi koje plaćaju države članice ili njihove javne agencije ili subjekti u obliku financiranja ili nadoknada troškova i s njima povezanih naknada u vezi s nabavom ili korištenjem zemljišta ili zgrada, ili troškovi zgrada ili opreme institucije smatraju se vanjskim namjenskim prihodima u smislu članka 21. stavka 2. Financijske uredbe.

Stavka 2 0 0 8 — Posebni rashodi za upravljanje nekretninom

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
6 289 000	6 319 000	5 207 266,93

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su finansiranju izdataka za upravljanje nekretninom koji nisu predviđeni drugim člancima ovog poglavlja, a posebno na sljedećim područjima:

- uklanjanje otpada,
- obvezatne kontrole, kontrole kvalitete, vještačenja, revizije, nadziranje pridržavanja propisa itd.,
- tehnička knjižnica,
- podrška u upravljanju zgradama (korisnička podrška za zgrade),
- upravljanje nacrtima zgrada i nosačima podataka,
- ostali izdaci.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 268 000 EUR.

Stavka 2 0 0 9 – Izgradnja i opremanje zgrada: laboratorij IDEA

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.		

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju ulaganja u inovativna rješenja za izgradnju i pilot-projekte:

- troškovi izgradnje građevinskih objekata (radovi, honorari za izradu studija, prva opremanja i namještaj koji su potrebni kako bi zgrade odgovarale potrebama Parlamenta i svi povezani troškovi),
- troškovi opremanja i ostali s tim povezani izdaci te honorari za arhitekte i inženjere.

Pravna osnova

Referentni akti

Članak 2 0 2 — Rashodi za zgrade

Stavka 2 0 2 2 — Održavanje, upotreba i čišćenje zgrada

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
73 010 000	68 170 000	66 914 373,78

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju izdataka za održavanje, upotrebu i čišćenje zgrada koje Europski parlament koristi kao najmoprimac ili vlasnik (prostorije i tehnička oprema) u skladu s važećim ugovorima.

Prije produženja ili sklapanja ugovora institucija se s drugim institucijama dogovara o uvjetima koje su isposlovale (cijena, odabrana valuta, indeksacija, trajanje, ostale klauzule), pritom vodeći računa o članku 164. Financijske uredbe.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 479 000 EUR.

Stavka 2 0 2 4 — Potrošnja energije

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
42 150 000	17 435 000	15 224 999,00

Napomene

Ova odobrena sredstva među ostalim služe za pokrivanje troškova potrošnje vode, plina, struje i grijanja.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 150 000 EUR.

Stavka 2 0 2 6 — Sigurnost i nadzor zgrada

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
17 350 000	16 300 000	19 917 518,60

Napomene

Ova odobrena sredstva u suštini služe za pokrivanje troškova sigurnosti i nadzora nad zgradama Europskog parlamenta u njegova tri uobičajena mesta rada, njegovim informacijskim uredima u Uniji i njegovim uredima u trećim zemljama.

Prije produženja ili sklapanja ugovora institucija se s drugim institucijama dogovara o uvjetima koje su isposlovale (cijena, odabrana valuta, indeksacija, trajanje, ostale klauzule), pritom vodeći računa o članku 164. Financijske uredbe.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 100 000 EUR.

Stavka 2 0 2 8 — Osiguranje

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
3 170 000	5 100 000	3 097 549,89

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje premija osiguranja.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

POGLAVLJE 2 1 — OBRADA PODATAKA, OPREMA I POKRETNINE

Napomene

U vezi s javnom nabavom institucija obavještava druge institucije o ugovornim uvjetima koje je svaka od njih dogovorila.

Članak 2 1 0 — Obrada podataka i telekomunikacije

Stavka 2 1 0 0 — Obrada podataka i telekomunikacije – stalne aktivnosti vezane uz poslovanje

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
30 411 100	29 845 000	28 508 289,60

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka za kupovinu, unajmljivanje, održavanje i popravak opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultanata za stalne aktivnosti nužne za dobar rad informacijskih i telekomunikacijskih sustava Europskog parlamenta. Ti se rashodi osobito tiču sustava centra za obradu podataka i telekomunikacijskog centra, računalnog sustava na razini odjela i upravljanja mrežom.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 218 000 EUR.

Stavka 2 1 0 1 — Obrada podataka i telekomunikacije – stalne aktivnosti vezane uz infrastrukturu

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
39 521 500	31 181 836	29 750 636,89

Napomene

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka za kupovinu, unajmljivanje, održavanje i popravak opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultanata za stalne aktivnosti upravljanja i održavanja infrastrukture informacijskih i telekomunikacijskih sustava Europskog parlamenta, uključujući usluge računalstva u oblaku. Ti se rashodi osobito tiču infrastrukture mreža, kablova, telekomunikacija, pojedinačne opreme i sustava glasovanja.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 168 000 EUR.

Stavka 2 1 0 2 — Obrada podataka i telekomunikacije — Stalne aktivnosti vezane uz podršku korisnicima

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
11 730 900	16 376 000	12 122 197,40

Napomene

Ova odobrena sredstva služe za pokrivanje izdataka za kupovinu, unajmljivanje, održavanje i popravak opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultantskih tvrtki za stalne aktivnosti pomoći i podrške korisnicima u vezi s korištenjem informacijskih i telekomunikacijskih sustava Europskog parlamenta. Ta su sredstva namijenjena službama za podršku zastupnicima i drugim korisnicima, posebno za administrativne i zakonodavne aplikacije, one koje se koriste u području sigurnosti te one koje se odnose na komunikaciju.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 19 000 EUR.

Stavka 2 1 0 3 – Obrada podataka i telekomunikacije — Stalne aktivnosti povezane s upravljanjem aplikacijama informacijskih i telekomunikacijskih tehnologija (IKT)

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
37 190 400	30 540 850	28 868 033,31

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda za kupnju, najam, održavanje i popravak softvera i hardvera i s tim povezane radove te za pokrivanje troškova službi za pomoći i savjetovanje korisnika u vezi s redovitim aktivnostima upravljanja aplikacijama informacijskih i komunikacijskih tehnologija institucije. Ti se rashodi osobito odnose na aplikacije namijenjene zastupnicima, komunikacijskim aktivnostima i sigurnosti te administrativne i zakonodavne aplikacije.

Namijenjena su i pokrivanju rashoda za alate IKT-a koji se zajednički financiraju u okviru međuinstitucijske suradnje.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 2 000 EUR.

Stavka 2 1 0 4 — Obrada podataka i telekomunikacije – Ulaganja u infrastrukturu

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
25 666 000	18 090 100	33 204 575,77

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka kupovine opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova uređa za podršku i konzultanata za ulaganja u informacijsku i telekomunikacijsku sustavnu infrastrukturu Europskog parlamenta. Ulaganja se osobito odnose na sustav centra za obradu podataka i telekomunikacijskog centra, mreže, kablove te na sustav videokonferencije.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 147 000 EUR.

Stavak 2 1 0 5 — Obrada podataka i telekomunikacije – Ulaganja u projekte

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
28 634 300	34 538 500	29 700 421,29

Napomene

Ova odobrena sredstva služe za pokrivanje izdataka kupovine opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova uređa za podršku i informatičkih savjetnika u vezi s ulaganjem u nove ili postojeće projekte IKT-a. Ta se ulaganja u prvom redu odnose na aplikacije namijenjene zastupnicima, na zakonodavne, administrativne i financijske aplikacije, kao i na aplikacije koje se odnose na komunikacije, sigurnost i zaštitu te one namijenjene upravljanju IKT-om. Namijenjena su i pokrivanju rashoda za alate IKT-a koji se zajednički financiraju u okviru međuinstитucijske suradnje.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 44 000 EUR.

Članak 2 1 2 — Namještaj

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
6 630 000	5 630 000	4 879 093,42

Napomene

Ova sredstva namijenjena su za kupovinu, iznajmljivanje, održavanje i popravak namještaja a posebno kupovinu ergonomskog uredskog namještaja te zamjenu zastarjelog i neupotrebljivog namještaja i uredskih uređaja. Također služe za financiranje različitih izdataka gospodarenja s namještajem Europskog parlamenta.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Članak 2 1 4 — Tehnička oprema i instalacije

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
24 874 000	27 131 500	30 238 367,84

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pokrivaju se troškovi za kupovinu, iznajmljivanje, održavanje i popravak tehničke opreme i instalaciju, a posebno:

- različitih materijala te fiksne i pomicne tehničke opreme za objavljivanje, sigurnost (uključujući i računalne programe), kantine, zgrade, osposobljavanje osoblja, sportske centre institucije itd.,
- opreme, a posebno za tiskaru, telefonsku službu, kantine, trgovine, sigurnost, konferencijsku tehniku, audiovizualno područje itd.,
- specifičnog (elektroničkog, računalnog, električnog) materijala, uključujući s njim povezane vanjske usluge.

Ovim se odobrenim sredstvima pokrivaju i troškovi oglasa za daljnju prodaju ili uništavanje popisane opreme te troškovi vezani uz tehničku pomoć (savjetovanje) za predmete koji zahtijevaju usluge vanjskog stručnjaka.

Ovim se odobrenim sredstvima pokrivaju i troškovi povezani s uslugama prijevoza opreme radi dopremanja tehničke opreme potrebne za pružanje tehničkih usluga povezanih s konferencijama u slučajevima kada to zatraže jedan od zastupnika, izaslanstvo, klub zastupnika ili neko od tijela Europskog parlamenta. Ti troškovi uključuju troškove prijevoza i sve povezane administrativne troškove.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 17 000 EUR.

Članak 2 1 6 — Prijevoz zastupnika, drugih osoba i robe

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
5 291 000	5 065 000	3 532 119,63

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju, leasing, održavanje, upotrebu i popravak vozila (vozni park motornih vozila i bicikala) te iznajmljivanje prijevoznih sredstava, taksija, autobusa i teretnih vozila s vozačem ili bez vozača, uključujući s time povezana osiguranja i druge administrativne izdatke. Pri zamjeni voznog parka motornih vozila ili kupovine, leasinga ili iznajmljivanja prijevoznih sredstava daje se prednost motornim vozilima koja u što manjoj mjeri zagađuju okoliš, kao što su na primjer hibridna vozila.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 100 000 EUR.

POGLAVLJE 2 3 — TEKUĆI ADMINISTRATIVNI RASHODI

Napomene

U vezi s javnom nabavom institucija obavještava druge institucije o ugovornim uvjetima koje je svaka od njih dogovorila.

Članak 230 — Uredski materijal i razni potrošni materijal

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
879 000	1 309 400	641 599,09

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupovinu papira, omotnica, uredskog materijala, proizvoda za tiskaru, umnožavanje itd. te s njima povezane administrativne izdatke. Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 37 000 EUR.

Članak 231 — Financijski troškovi

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
650 000	720 000	27 000,00

Napomene

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju bankarskih troškova (naknade, ažio, različiti troškovi) i drugih financijskih troškova, uključujući dodatne troškove financiranja zgrada. Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Članak 232 — Pravni troškovi i odštete

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
1 375 000	1 350 000	450 132,31

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- troškova nastalih kao posljedica eventualnih presuda Suda, Općeg suda i državnih sudova protiv Europskog parlamenta,
- troškova usluga vanjskih odvjetnika koji zastupaju Europski parlament pred sudovima Unije i državnim sudovima te pravnih savjetnika ili stručnjaka radi podrške pravnoj službi,
- povrata troškova usluga odvjetnika u vezi s disciplinskim i sličnim postupcima,
- izdataka za odštete,
- odšteta i naknada dogovorenih sporazumno u skladu s Glavom III. poglavljem 11. Poslovnika Općeg suda ili Glavom IV. poglavljem 7. Poslovnika Suda,
- administrativnih kazni koje određuje Europski nadzornik za zaštitu podataka.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Pravna osnova

Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

Članak 2 3 6 — Poštarine i troškovi dostave

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
300 000	216 000	128 266,88

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju troškova poštarina, usluga obrade i prijevoza koje pružaju nacionalne poštanske službe ili kurirske službe.

Nadalje služe za pokrivanje troškova poštanskih usluga.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 9 000 EUR.

Članak 2 3 7 — Selidbe

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
1 520 000	1 900 000	1 478 818,51

Napomene

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju troškova usluga preseljenja i prijevoza koje pružaju poduzeća za preseljenje ili uz pomoć privremeno zaposlenih prijevoznika.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Članak 2 3 8 — Ostali administrativni rashodi

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
1 672 000	1 751 000	1 105 937,06

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- osiguranje koje nije posebno predviđeno u drugim stavkama,
- kupovinu i održavanje radne odjeće za podvornike, vozače, službenike na recepciji, skladištare, otpremnike, kao i za osoblje zaposленo u službi za posjete i seminare, službi Parlamentarija, zdravstvenoj službi, sigurnosnoj službi, službi za održavanje zgrada i raznim tehničkim službama,
- raznih troškova rada i upravljanja, uključujući troškove koji se plaćaju PMO-u za upravljanja mirovinama koje u skladu sa statutom primaju bivši zastupnici, troškove povezane sa sigurnosnom provjerom vanjskih osoba koje rade u prostorijama ili u sustavima Europskog parlamenta, nabavom robe ili usluga koje nisu posebno predviđene nekom drugom stavkom,
- raznih kupovina u vezi s aktivnostima u okviru Sustava ekološkog upravljanja i revizije EU-a (EMAS-a) (promidžbene kampanje, itd.).

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Stavka 2 3 9 — Aktivnosti EMAS-a, uključujući promidžbu, te mehanizam Europskog parlamenta za smanjenje emisija ugljičnog dioksida

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
1 100 000	912 500	190,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju troškova povezanih s aktivnostima EMAS-a čiji je cilj povećanje ekološke učinkovitosti Europskog parlamenta, uključujući i promidžbu tih aktivnosti, kao i s mehanizmom Europskog parlamenta za smanjenje emisija ugljikova dioksida.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 50 000 EUR.

GLAVA 3 — RASHODI VEZANI UZ OBAVLJANJE REDOVNE DJELATNOSTI INSTITUCIJE

POGLAVLJE 3 0 — SJEDNICE I KONFERENCIJE

Članak 3 0 0 — Putni troškovi osoblja za službena putovanja i putovanja između triju mesta rada

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
23 430 000	24 400 000	9 233 087,92

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje izdataka povezanih s putovanjima osoblja institucije, upućenih nacionalnih stručnjaka, stažista i osoblja drugih europskih ili međunarodnih institucija koje pozove dotična institucija između mjesta zaposlenja i jednog od tri mesta rada Europskog parlamenta (Bruxelles, Luxembourg i Strasbourg) te službena putovanja u mesta koja nisu jedno od ta tri mesta rada. Troškovi koji se pokrivaju su putni troškovi, dnevnice, troškovi smještaja i isplate naknada za pridržavanje određenog radnog vremena. Sredstva nadalje pokrivaju dodatne troškove, uključujući troškove otkazivanja putnih karata i hotelskih rezervacija, troškove povezane s elektroničkim sustavom fakturiranja i troškove osiguranja za službena putovanja.

Ova su odobrena sredstva isto tako namijenjena pokrivanju troškova vezanih uz moguće isplate naknada za emisiju ugljičnog dioksida za službena putovanja osoblja.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 200 000 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 71. i Prilog VII. članci 11., 12. i 13.

Članak 3 0 2 — Rashodi za prijeme i reprezentaciju

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
941 900	893 900	379 643,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- izdataka vezanih uz obveze institucije u vezi s prijemima, uključujući prijeme vezane uz rad Odjela za ocjenjivanje znanstvenih i tehnoloških odabira (STOA) i drugim predviđenim aktivnostima te troškova reprezentacije za zastupnike u Europskom parlamentu,
- izdaci predsjednika u svrhu reprezentacije povodom njegovih putovanja izvan mesta rada,
- troškovi reprezentacije i sudjelovanje u troškovima tajništva Ureda predsjednika,
- izdaci za prijeme i reprezentaciju Glavnog tajništva, uključujući stjecanje artikala koji služe za reprezentaciju i odličja za dužnosnike s 15 odnosno 25 godina staža,
- raznih izdataka za protokol kao što su zastave, izložbeni stalci, pozivnice, tisak jelovnika itd.,
- putni troškovi i troškovi smještaja osoba na visokom položaju koje su u posjetu instituciji,
- troškova izdavanja viza za zastupnike i osoblje Europskog parlamenta u vezi sa službenim putovanjima,
- izdaci za prijeme i reprezentaciju te ostali posebni izdaci zastupnika koji u Europskom parlamentu vrše službenu dužnost.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Članak 3 0 4 — Razni izdatci za sjednice

Stavka 3 0 4 0 — Razni izdatci za interne sjednice

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
243 000	235 000	41 192,96

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka za sokove i druga pića te povremeno lagane obroke tijekom sjednica Europskog parlamenta ili međuinsticujskih sastanaka organiziranih u prostorijama, kao i za upravljanje tim uslugama.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Stavka 3 0 4 2 — Sjednice, kongresi, konferencije i izaslanstva

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
2 840 000	2 625 000	1 091 595,07

Napomene

Ova sredstva prije svega su namijenjena financiranju troškova koji nisu pokriveni poglavljem 10 i člankom 300, a povezani su s:

- organizacijom sjednica izvan mesta rada (odbori ili izaslanstva odbora, klubovi zastupnika), po potrebi uključujući troškove reprezentacije,
- organizacijom međuparlamentarnih izaslanstava, ad hoc izaslanstava, zajedničkih parlamentarnih odbora, odbora za parlamentarnu suradnju te parlamentarnih izaslanstava pri Svjetskoj trgovinskoj organizaciji (WTO), kao i s organizacijom sjednica parlamentarne konferencije o WTO-u i njegovu upravljačkom odboru,
- organizacijom izaslanstava pri Zajedničkoj parlamentarnoj skupštini AKP-a i EU-a, Parlamentarne skupštine Eurolat, Parlamentarne skupštine Euronest te njihovih tijela,
- organizacijom Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran (PSUzM), njezinih odbora i predsjedništva; ovi troškovi uključuju doprinos Europskog parlamenta proračunu samostalnog tajništva PSUzM-a ili izravno pokrivanje troškova u iznosu doprinosa Europskog parlamenta proračunu PSUzM-a,
- doprinosima za međunarodne organizacije kojima Europski parlament ili jedno od njegovih tijela pripada (Interparlamentarna unija, Udruženje glavnih tajnika parlamenata, Skupina 12+ Interparlamentarne unije),
- na osnovi sporazuma o usluzi koji su potpisali Europski parlament i Komisija, povratom troškova Komisiji za udio Europskog parlamenta u troškovima izrade propusnica EU-a (oprema, osoblje i roba), u skladu s Protokolom o povlasticama i imunitetima (članak 6.), člankom 23. Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije, člancima 11. i 81. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije i Uredbom Vijeća (EU) br. 1417/2013 od 17. prosinca 2013 o utvrđivanju obrasca za propusnicu koju izdaje Europska unija (SL L 353, 28.12.2013., str. 26.),
- rashodi povezani sa sudjelovanjem na sastancima upravljačkog programa InvestEU i službenih sastanaka s članovima nadležnih parlamentarnih odbora (uključujući putne troškove, smještaj i obroke) osoba koje je Parlament imenovao u upravljačkom odboru programa InvestEU.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Stavka 3049 — Troškovi usluga putničke agencije

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
2 050 000	2 000 000	1 936 505,36

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje izdataka za rad putničke agencije koja ima ugovor s Europskim parlamentom.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 6 000 EUR.

POGLAVLJE 3 2 — STRUČNA MIŠLJENJA I INFORMACIJE: PRIBAVLJANJE, ARHIVIRANJE, PROIZVODNJA I DISTRIBUCIJA

Članak 3 2 0 — Pribavljanje stručnog mišljenja

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
6 701 715	6 984 000	5 872 723,61

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- troškovi ugovora s kvalificiranim stručnjacima i istraživačkim institutima zbog studija i drugih istraživačkih aktivnosti (radionice, okrugli stolovi, stručne skupine ili saslušanja stručnjaka, konferencije) ili zbog pružanja tehničke pomoći koja zahtijeva posebna znanja, koji se provode za tijela Europskog parlamenta, parlamentarne odbore, parlamentarna izaslanstva i administraciju,
- kupnja ili unajmljivanje specijaliziranih izvora informacija kao što su specijalizirane baze podataka, literatura na zadani temu ili tehnička potpora, kad je to potrebno da se dopune spomenuti ugovori s kvalificiranim stručnjacima,
- putni troškovi, dodatni troškovi i troškovi smještaja stručnjaka i drugih osoba, uključujući osobe koje su Europskom parlamentu podnijele predstavku, koje su pozvane na sjednice odbora, izaslanstava te studijskih i radnih skupina te radionice,
- troškove distribucije proizvoda unutarnjeg ili vanjskog parlamentarnog istraživanja i ostalih relevantnih proizvoda, u korist institucije i javnosti (posebno objavama na internetu, u unutarnjim bazama podataka, brošurama i publikacijama),
- izdaci vezani uz pozivanje osoba koje ne pripadaju instituciji na sudjelovanje u radu tijela kao što su disciplinska komisija,
- trošak provjere vjerodostojnosti dokumenata koje su predali kandidati za zapošljavanje, a koju provode vanjski specijalizirani pružatelji usluga.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 64 000 EUR.

Članak 3 2 1 – Rashodi za usluge parlamentarnih istraživanja, uključujući knjižnicu, povjesnu arhivu, ocjenjivanje znanstvenih i tehnoloških odabira (STOA) i Europski medijski centar za znanost

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
10 010 000	9 430 000	7 990 922,93

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za rashode u vezi s aktivnostima Glavne uprave za usluge parlamentarnih istraživanja i središnjih službi glavnog tajnika, posebno:

- pribavljanje posebnog stručnog mišljenja i potpore za istraživačke aktivnosti Europskog parlamenta (uključujući članke, studije, radionice, seminare, okrugle stolove, stručne skupine i konferencije) koje se po potrebi mogu organizirati zajedno s drugim institucijama, međunarodnim organizacijama, istraživačkim odjelima i knjižnicama nacionalnih

parlamenata, skupinama za strateško promišljanje, istraživačkim tijelima i ostalim kvalificiranim stručnjacima,

- pribavljanje posebnog stručnog mišljenja u području procjene učinka i *ex ante* i *ex post* evaluacije, europske dodane vrijednosti i ocjenjivanja znanstvenih i tehnoloških odabira (STOA),
- nabavu ili posuđivanje knjiga, časopisa, novina, bazi podataka, proizvoda novinskih agencija i svih ostalih informativnih medija namijenjenih knjižnici u različitim formatima, uključujući troškove zaštite autorskih prava, sustava upravljanja kvalitetom, materijala i rada uloženih u ponovno uvezivanje i čuvanje te ostalih povezanih usluga,
- trošak vanjskih usluga arhiviranja (što uključuje organizaciju, odabir, opis, prenošenje na različite medije i digitalizaciju te nabavljanje primarnih arhivskih izvora),
- nabavu, razvoj, instalaciju, korištenje i održavanje posebne knjižnične i arhivske dokumentacije i posebnih materijala za medijateku, uključujući električne, elektroničke i računalne materijale i/ili sustave, te materijale za uvezivanje i konzervaciju,
- troškove distribucije proizvoda unutarnjeg ili vanjskog parlamentarnog istraživanja i ostalih relevantnih proizvoda, u korist institucije i javnosti (posebno objavama na internetu, u unutarnjim bazama podataka, brošurama i publikacijama),
- putne troškove, troškove boravka i dodatne troškove stručnjaka i autora pozvanih da sudjeluju na prezentacijama, seminarima, radionicama i ostalim aktivnostima ove vrste,
- sudjelovanje službi nadležnih za ocjenjivanje znanstvenih i tehnoloških odabira (STOA) u aktivnostima europskih i međunarodnih znanstvenih ustanova,
- obveze Europskog parlamenta na temelju međunarodnih i/ili međuinsticionalnih sporazuma o suradnji, uključujući doprinos Parlamenta u finansijskim troškovima vezanima uz upravljanje povjesnom arhivom Unije u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ, Euratom) br. 354/83,
- troškove Europskog medijskog centra za znanost, čije djelovanje nadzire Vijeće Europskog parlamenta za budućnost znanosti i tehnologije (STOA), za jačanje povezanosti između Europskog parlamenta, znanstvene zajednice i medija, posebno radi promicanja umrežavanja, osposobljavanja i širenja znanja. To se postiže primjerice:
 - organizacijom aktivnosti i troškova (uključujući putne troškove, smještaj i ugostiteljske usluge) u vezi s pozivima novinarima, dionicima i drugim stručnjacima za pokrivanje predmetnih aktivnosti,
 - uspostavljanjem i održavanjem mreža na sučelju između Europskog parlamenta, znanstvene zajednice i medija,
 - organizacijom seminara, konferencija i tečajeva osposobljavanja u pogledu trenutačnih znanstvenih i tehnoloških promjena i pitanja te prirode i učinkovitosti znanstvenog novinarstva,
 - iskorištavanjem stručnih informacija i analiza iz akademske zajednice, medija i drugih izvora u području znanosti i tehnologije u korist tvoraca politike i građana,
 - stavljanjem na raspolaganje istraživanja Europskog parlamenta i drugih relevantnih materijala u području znanosti i tehnologije s pomoću pisanih, audiovizualnih i drugih sredstava,
 - razvojem tehnika i metoda za poboljšanje sposobnosti utvrđivanja i širenja pouzdanih izvora u području znanosti i tehnologije,
 - podupiranjem postavljanja, nadogradnje i upotrebe najnaprednije tehničke opreme i medijskih prostorija, radi potpore takvom dijalogu,

- razvojem tješnje suradnje i veza općenito između Europskog parlamenta, relevantnih medija te sveučilišta i istraživačkih centara u tom području, među ostalim i promidžbom u medijima uloge i rada Europskog medijskog centra za znanost kao i njegove dostupnosti građanima.

Odobrena sredstva iz ove stavke mogu se koristiti i za potporu dijalogu Europskog parlamenta s akademskom zajednicom, medijima, skupinama za strateško promišljanje i građanima u pogledu predviđanja o dugoročnim trendovima u području znanosti i šire s kojima se suočavaju donositelji odluka u EU-u, putem seminara, publikacija i drugih aktivnosti koje su prethodno navedene.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Uredba Vijeća (EEZ, Euratom) br. 354/83 od 1. veljače 1983. o otvaranju povijesne arhive EEZ-a/Euratoma za javnost i naknadne izmjene (SL L 43, 15.12.1983., str. 1.).

Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5. 2001. str. 43.)

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 28. studenog 2001. o pravilniku o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, kako je posljednji put izmijenjena 22. lipnja 2011. (SL C 216, 22.7.2011., str. 19).

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 2. srpnja 2012. o pravilniku o upravljanju dokumentima Europskog parlamenta.

Rezolucija Europskog parlamenta od 8. listopada 2013. o planiranju politike i dugoročnim kretanjima: financijske posljedice za izgradnju kapaciteta (SL C 181, 19.5.2016., str. 16), a posebno njezini stavci 7. i 9.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 10. ožujka 2014. o postupcima kojima se uređuje prikupljanje privatnih arhiva zastupnika i bivših zastupnika u Europskom parlamentu. Rezolucija Europskog parlamenta od 29. travnja 2015. o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za finansijsku godinu 2016. (SL C 346, 21.9.2016., str. 188.), a posebno njezin stavak 30.

Rezolucija Europskog parlamenta od 14. travnja 2016. o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za finansijsku godinu 2017. (SL C 58, 15.2.2018., str. 257.), a posebno njezin stavak 54.

Rezolucija Europskog parlamenta od 18. travnja 2018. o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za finansijsku godinu 2019. (SL C 390, 18.11.2019., str. 215.), a posebno njezin stavak 49.

Rezolucija Europskog parlamenta od 28. ožujka 2019. o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za finansijsku godinu 2020. (Usvojeni tekstovi, P8_TA(2019) 0326), a posebno njezin stavak 47.

Članak 3 2 2 — Troškovi dokumentacije

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
3 261 000	3 222 000	3 165 225,83

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- pretplata za novine i časopise te novinske agencije, pretplata za njihove internetske publikacije i internetske usluge, uključujući naknade za autorska prava za umnožavanje i distribuciju tih pretplata u pisanom i/ili elektroničkom obliku te ugovore o pružanju usluga pregleda vijesti i novinskih izrezaka,
- pretplata ili ugovora o pružanju usluga za dostavu pregleda i analize sadržaja časopisa ili pohranjivanje članaka iz časopisa na optičke medije za pohranjivanje podataka,
- troškova korištenja vanjskih dokumentarnih i statističkih baza podataka (bez opreme za obradu podataka i troškova telekomunikacija),
- kupovine novih rječnika i referentnih djela, odnosno nabave novih izdanja tih djela na svim vrstama medija za pohranjivanje podataka, također za potrebe novih jezičnih odjela te drugih djela namijenjenih jezičnim službama i odjelima za kvalitetu zakonodavnih akata,
- ugovora o uslugama za i) pružanje usluga praćenja i analize medija korištenjem sažetaka i cjelovitih članaka o vijestima iz medija, ii) razvoj i održavanje posebne baze podataka za pohranu podataka i iii) (vanjske) ljudske resurse potrebne za iskorištavanje tih podataka.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Članak 3 2 3 — Podupiranje demokracije i jačanje parlamentarnih sposobnosti parlamenta trećih zemalja

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
1 400 000	1 400 000	384 419,10

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- rashoda za programe razmjene informacija i suradnje između Europskog parlamenta i nacionalnih parlamenta zemalja u prepristupnoj fazi, posebno zapadnog Balkana i Turske,
- izdataka za promicanje odnosa Europskog parlamenta s demokratski izabranim nacionalnim parlamentima u trećim zemljama (koje nisu navedene u prethodnoj točci) te s odgovarajućim regionalnim parlamentarnim organizacijama; konkretnije, aktivnosti su namijenjene jačanju parlamentarnih struktura u novim demokracijama i demokracijama u razvoju, posebno u europskom susjedstvu (južnom i istočnom),
- rashoda za promicanje aktivnosti potpore posredovanju i programa za mlade političke vođe iz Europske unije i zemalja u širem europskom susjedstvu: Magreb, istočna Europa i Rusija, izraelsko-palestinski dijalog i ostalih prioritetnih zemalja koje je izdvojila Skupina za potporu demokraciji i koordinaciju izbora,
- izdataka za organizaciju nagrade Saharov (posebno iznosa nagrade, troškova putovanja i smještaja dobitnika nagrade i ostalih finalista, operativnih troškova mreže Saharov i troškova službenih putovanja članova mreže) te za aktivnosti čiji je cilj promicanje ljudskih prava.

Ove aktivnosti uključuju informativne posjete Europskom parlamentu u Bruxellesu, Luxembourgu ili Strasbourg, kao i posjete državama članicama i trećim zemljama. Ovim sredstvima pokrivaju se u punom iznosu ili djelomično troškovi sudionika, a posebno putni troškovi i troškovi smještaja te dnevnice.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 12. prosinca 2011. o osnivanju Uprave za podršku demokraciji unutar Glavne uprave za vanjsku politiku Unije.

Članak 3 2 4 — Proizvodnja i distribucija

Stavka 3 2 4 0 — Službeni list

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,—

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pokriva se udio institucije u troškovima objavljivanja i distribucije te drugim dodatnim troškovima Ureda za publikacije u vezi s tekstovima koji se objavljuju u *Službenom listu Europske unije*.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Stavka 3 2 4 1 — Publikacije u digitalnom i tradicionalnom obliku

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
4 722 000	5 519 000	5 728 253,13

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- svih troškova digitalnog objavljivanja (intranetske stranice) te publikacija u tradicionalnom obliku (dokumenti i različiti tiskani materijali čija se izrada povjerava trećim stranama), uključujući distribuciju,
- nadogradnju, razvoj i poboljšanje izdavačkih sustava.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 9 000 EUR.

Stavka 3 2 4 2 — Objavljivanje, informiranje javnosti i sudjelovanje u javnim događajima

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
55 974 000	29 942 000	37 770 139,18

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- izdataka za komuniciranje o vrijednostima Institucije putem informativnih publikacija, uključujući elektroničke publikacije, aktivnosti informiranja, odnose s javnošću, sudjelovanje u javnim događajima, izložbama i sajmovima,

- rashoda za komunikaciju u cilju stvaranja prepoznatljive, dosljedne i pozitivne slike Europskog parlamenta u javnosti te za razvoj komunikacijskih proizvoda od kreativnog koncepta do konačnog proizvoda i za jačanje kapaciteta u svrhu uspostave interne agencije za komunikaciju, uključujući pristup industrijskim alatima i vanjskim stručnim savjetima,
- sufinanciranja komunikacijskih aktivnosti putem programa bespovratnih sredstava kako bi se promicalo i povećalo bolje razumijevanje identiteta, uloge i političke prirode Europskog parlamenta te kako bi se potaknula suradnja s mrežama s multiplikacijskim učinkom,
- troškova koji se odnose na praćenje javnog mnijenja,
- troškova povezanih s praćenjem, suzbijanjem i podizanjem svijesti o rizicima povezanim s ugledom, dezinformacijama i hibridnim prijetnjama,
- troškova kulturnih projekata od europskog interesa, kao što je Nagrada LUX za europsku kinematografiju koju dodjeljuje Europski parlament,
- organiziranja i provođenja događanja za mlade, povećanje vidljivosti Europskog parlamenta na društvenim mrežama, praćenje trendova kod mladih,
- troškova povezanih s mobilnim internetom, interaktivnim tehnikama, prostorima za druženje, platformama za suradnju i promjenama u ponašanju korisnika internetskih usluga u cilju približavanja Europskog parlamenta građanima,
- produkcije, distribucije i čuvanja internetskih snimki i drugog multimedijiskog materijala spremnog za emitiranje na poslužitelju Europskog parlamenta, u skladu s komunikacijskom strategijom institucije.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 50 000 EUR.

Stavka 3 2 4 3 — Centar za posjetitelje Europskog parlamenta

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
32 707 385	29 708 500	25 912 125,18

Napomene

Ovim se sredstvima financiraju instalacije, materijal i izložbe u centrima za posjetitelje Europskog parlamenta, konkretno:

- Parlamentarij — centar za posjetitelje Europskog parlamenta u Bruxellesu,
- prostori za prihvat, centri „Europa Experience” i informacijski centri izvan Bruxellesa,
- aktivnosti Kuće europske povijesti, što uključuje posebno opremanje, kupovine zbirki, troškove ugovora s kvalificiranim stručnjacima, održavanje izložbi i troškove poslovanja, uključujući troškove kupovine knjiga, časopisa i ostalih publikacija u vezi s djelovanjem Kuće europske povijesti,
- izdaci za umjetnička djela Europskog parlamenta, kako troškovi stjecanja i kupovine posebnog materijala tako i s njima povezani tekući troškovi, kao na primjer troškovi vještačenja, konzerviranja, uokvirivanja, restauracije, čišćenja, osiguranja i pripadajući povremeni troškovi prijevoza.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 4 000 000 EUR.

Stavka 3 2 4 4 — Organizacija i primanje skupina posjetitelja, program Euroscola i pozivanje osoba s utjecajem na javno mnjenje iz trećih zemalja

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
34 663 000	34 945 000	16 554 610,64

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- subvencija za potporu skupinama posjetitelja te s njima povezanih troškova pravnje i infrastrukture i financiranje stažiranja za osobe s utjecajem na javno mnjenje iz trećih zemalja (EUVP) te troškova provedbe programa Euroscola, Euromed-Scola i Euronest-Scola. Programi EuroMed-Scola i Euronest-Scola održavaju se naizmjence svake godine u prostorima Europskog parlamenta u Strasbourg ili Bruxellesu, osim u izbornim godinama,
- promotivnih aktivnosti programa za posjetitelje Europske unije (EUVP),
- rashoda povezanih s provedbom nove strategije za posjetitelje i organizacijom dana otvorenih vrata,
- medijskih kampanja i organizacija programa Škole ambasadora Europskog parlamenta.

Ova se odobrena sredstva svake godine povećavaju u skladu s deflatorom u kojem se uzimaju u obzir promjene bruto nacionalnog dohotka i cijena.

Svaki zastupnik u Europskom parlamentu ima pravo u jednoj kalendarskoj godini pozvati najviše pet skupina i najviše 110 posjetitelja. Skupine posjetitelja koje službeno sponzorira zastupnik mogu na njegov poziv sudjelovati u programu Euroscola.

Za posjetitelje s invaliditetom predviđen je prikladan iznos.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 525 000 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 16. prosinca 2002. o pravilima za primanje skupina posjetitelja i o programima Euroscola, Euromed-Scola i Euronest-Scola, konsolidirana 3. svibnja 2004., kako je zadnje izmijenjena 24. studenoga 2016.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 3. listopada 2016. o pravilima za pokretanje programa Škola ambasadora Europskog parlamenta u svim državama članicama i Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 16. rujna 2019. o nastavku programa Škola ambasadora Europskog parlamenta nakon 2019.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 16. prosinca 2020. o sudjelovanju građana Ujedinjene Kraljevine i građana 27 država članica EU-a koji žive u Ujedinjenoj Kraljevini u komunikacijskim programima Parlamenta.

Stavka 3 2 4 5 – Organizacija simpozija i seminara

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
3 960 500	3 099 850	2 539 309,71

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- izdataka ili subvencija povezanih s organizacijom nacionalnih ili međunarodnih simpozija i seminara za osobe s utjecajem na javno mnjenje iz država članica, država pristupnica i

- država u kojima Europski parlament ima ured za vezu, kao i troškova organizacije parlamentarnih simpozija i seminara,
- izdataka vezanih uz održavanje posebnih događanja u vijećnicama u Strasbourg i Bruxellesu u skladu s godišnjim programom koji je prihvatio Predsjedništvo Europskog parlamenta,
 - izdataka vezanih uz usluge upravljanja konferencijama te mjere i alate za upravljanje konferencijama i poticanje višejezičnosti kao što su seminari i konferencije, susreti s nadležnim obrazovnim institucijama za usmeno ili pismeno prevodenje, mjere i aktivnosti podizanja svijesti o višejezičnosti te promicanje zanimanja usmenog ili pismenog prevoditelja, uključujući program subvencija za sveučilišta, škole i druge institucije koje organiziraju studije usmenog ili pismenog prevodenja, rješenja kojima se promiče virtualna komunikacija kao i sudjelovanje u sličnim aktivnostima koje se organiziraju u suradnji s drugim partnerima u okviru međuinsticijalne i međunarodne suradnje,
 - izdataka vezanih uz organizaciju simpozija i seminara iz područja informacijskih i komunikacijskih tehnologija,
 - troškovi povezani s pozivanjem novinara ili drugih osoba koje utječu na javno mnjenje na plenarne sjednice, sjednice odbora, konferencije za tisk i druge parlamentarne aktivnosti,
 - troškova povezanih s nagradom Daphne Caruana Galizia,
 - rashoda za izobrazbu i stipendije za mlade novinare.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 25 000 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 5. listopada 2020. o nagradi Daphne Caruana Galizia za novinare.

Stavka 3 2 4 8 — Rashodi za audiovizualne informacije

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
15 885 000	17 755 000	22 634 551,75

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- kupovine, iznajmljivanja, održavanja, popravka tehničke opreme i instalacija audiovizualnog sektora i upravljanje njima,
- administrativnih rashoda na području audiovizualnih medija (vlastita proizvodnja i vanjska podrška, kao što su tehničke usluge za radio i televizijske stanice, produkcija, koprodukcija i distribucija audiovizualnih programa, najam kanala i prenošenje radio i televizijskih programa, daljnje mjere razvoja odnosa institucije s ponuditeljima audio i video sadržaja),
- izdataka za izravni internetski prijenos plenarnih sjednica i sjednica parlamentarnih odbora,
- osnivanja odgovarajućeg arhiva kako bi mediji i građani uvijek imali pristup tim informacijama,
- troškova u vezi s održavanjem informatičke infrastrukture u prostorijama za medije u Bruxellesu i Strasbourg.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 50 000 EUR.

Pravna osnova

Rezolucija Europskog parlamenta od 12. ožujka 2002. o smjernicama za proračunski postupak 2003. (SL C 47 E, 27.2.2003., str. 72.).

Rezolucija Europskog parlamenta od 14. svibnja 2002. o procjeni prihoda i rashoda Parlamenta za finansijsku godinu 2003. (SL C 180 E, 31.7.2003., str. 150.).

Rezolucija Europskog parlamenta od 14. svibnja 2003. o procjeni prihoda i rashoda Europskog parlamenta za finansijsku godinu 2004. (SL C 67 E, 17.3.2004., str. 179.).

Stavka 3 2 4 9 — Razmjena informacija s nacionalnim parlamentima

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
235 000	235 000	1 702,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- izdataka za unapređivanje odnosa Europskog parlamenta i nacionalnih parlamenta. Odnose se na parlamentarne odnose koji nisu obuhvaćeni poglavljima 10 i 30, razmjenu informacija i dokumentacije te podršku pri analizi tih informacija i upravljanju njima, uključujući razmjenu s Europskim centrom za parlamentarna istraživanja i dokumentaciju (ECPRD),
- programa suradnje te mjera za usavršavanje dužnosnika Europskog parlamenta i nacionalnih parlamenta, te općenito aktivnosti za jačanje njihovih parlamentarnih struktura.

Te mjere obuhvaćaju informacijske posjete Europskom parlamentu u Bruxellesu, Luxembourgu i Strasbourg. Sredstvima se u punom iznosu ili djelomično pokrivaju troškovi sudionika, a posebno putni troškovi i troškovi smještaja te dnevnice,

- mjera suradnje, a posebno mjera povezanih sa zakonodavnom djelatnošću, te mjera povezanih s dokumentiranjem, analizom i informacijama te osiguravanjem domene www.ipex.eu, među ostalim mjere ECPRD-a.

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju suradnje između Europskog parlamenta i nacionalnih parlamenta u sklopu parlamentarnog nadzora ZVSP-a/ZSOP-a u skladu s Ugovorom o Europskoj uniji i Ugovorom o funkcioniranju Europske unije, a posebno člancima 9. i 10. Protokola br. 1 o ulozi nacionalnih parlamenta u Europskoj uniji.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Konferencija predsjednika europskih parlamentarnih skupština (lipanj 1977.) i parlamenta Europske unije (rujan 2000, ožujak 2001.).

Članak 3 2 5 — Rashodi za urede za vezu

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
9 900 000	9 850 000	9 256 164,40

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pokrivaju se izdaci ureda za vezu Europskog parlamenta u državama članicama:

- izdatci za komunikacijske i informativne aktivnosti (informiranje i javna događanja; internet – produkcija, promidžba, savjetovanje; seminari; audiovizualna produkcija),
- opći troškovi i razni manji izdatci (uredski materijal, telekomunikacije, troškovi poštanskih usluga, manipulativni troškovi, prijevoz, skladištenje, osnovni promidžbeni materijali, baze podataka i pretplate na tiskovine itd.).
- medijskih kampanja i organizacija programa Škole ambasadora Europskog parlamenta.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 10 000 EUR.

GLAVA 4 — RASHODI VEZANI UZ OBAVLJANJE POSEBNIH ZADATAKA INSTITUCIJE

POGLAVLJE 4 0 — POSEBNI RASHODI NEKIH INSTITUCIJA I TIJELA

Članak 4 0 0 – Tekući troškovi za poslovanje, političke i informacijske djelatnosti klubova zastupnika i nezavisnih zastupnika

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
66 000 000	66 000 000	63 775 893,28

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pokrivaju se sljedeći izdaci klubova zastupnika i nezavisnih zastupnika:

- troškovi tajništva i administrativni rashodi,
- izdaci vezani uz političke aktivnosti i aktivnosti informiranja u okviru političkih aktivnosti Unije.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 1 000 000 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 30. lipnja 2003. o pravilima o korištenju odobrenih sredstava iz proračunske stavke 4 0 0, kako je zadnje izmijenjena 7. srpnja 2021.

Stavka 4 0 2 — Financiranje političkih stranaka na europskoj razini

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
46 000 000	46 000 000	41 823 349,00

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju političkih stranaka na europskoj razini. Mora se osigurati dobro upravljanje i strog nadzor nad uporabom sredstava.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 1 000 000 EUR.

Pravna osnova

Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 10. stavak 4.

Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 224.

Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaslada (SL L 317, 4.11.2014., str. 1.).

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 1. srpnja 2019. kojom se utvrđuju postupci za provedbu Uredbe (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaslada (SL C 249, 25.7.2019., str. 2.).

Stavka 4 0 3 — Financiranje političkih zaslada na europskoj razini

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
23 000 000	23 000 000	21 316 881,08

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju političkih fondova na europskoj razini. Mora se osigurati dobro upravljanje i strog nadzor nad uporabom sredstava.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 100 000 EUR.

Pravna osnova

Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 10. stavak 4.

Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 224.

Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaslada (SL L 317, 4.11.2014., str. 1.).

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 1. srpnja 2019. kojom se utvrđuju postupci za provedbu Uredbe (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaslada (SL C 249, 25.7.2019., str. 2.).

POGLAVLJE 4 2 — RASHODI ZA PARLAMENTARNU POMOĆ

Članak 4 2 2 — Rashodi za parlamentarnu pomoć

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
228 062 250	215 911 000	197 927 991,85

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- rashoda povezanih s osobljem i pružateljima usluga odgovornim za pružanje parlamentarne pomoći zastupnicima, kao i rashoda povezanih s platnim agentima,

- troškova službenih putovanja i osposobljavanja (vanjski tečajevi) akreditiranih parlamentarnih asistenata i troškova eventualnih isplata naknada za emisije ugljičnog dioksida tijekom njihovih službenih putovanja,
- tečajnih razlika koje se pokrivaju u skladu s odredbama o povratu troškova parlamentarne pomoći na teret proračuna Europskog parlamenta, kao i troškova povezanih s pružanjem usluga potpore za upravljanje parlamentarnom pomoći,
- naknada za diplomirane stažiste (stipendije),
- naknada za studijske posjete zastupnicima,
- troškova putovanja stažista i studijskih posjetitelja sa zastupnicima,
- troškova zdravstvenog osiguranja i osiguranja u slučaju nezgoda za stažiste i studijske posjetitelje sa zastupnicima,
- troškova povezanih s održavanjem informativnih sastanaka i tečajeva osposobljavanja za stažiste.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 775 000 EUR.

Pravna osnova

Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njegov članak 21.

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci 33. do 44.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a posebno njihov članak 5.a i članci 125. do 139.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 14. travnja 2014. o Provedbenim mjerama za glavu VII. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 10. prosinca 2018. o pravilima o stažistima zastupnika.

Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 29. travnja 2021. o Unutarnjem pravilniku o stažiranju u Glavnom tajništvu Europskog parlamenta.

POGLAVLJE 44 — SJEDNICE I DRUGE AKTIVNOSTI SADAŠNJIH I BIVŠIH ZASTUPNIKA

Članak 440 — Troškovi sjednica i drugih aktivnosti bivših zastupnika

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
280 000	260 000	250 000,00

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pokrivaju se troškovi sjednica Udruge bivših zastupnika Europskog parlamenta i po potrebi drugi s tim povezani troškovi.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 14. siječnja 2008. o pravilima o doprinosima parlamentarnim udruženjima (proračunske stavke 4400 i 4420), u skladu sa zadnjom izmjenom 18. listopada 2021.

Članak 4 4 2 — Troškovi sjednica i drugih aktivnosti Europskog parlamentarnog društva

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
280 000	260 000	250 000,00

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pokrivaju se troškovi sjednica Europskog parlamentarnog udruženja i po potrebi drugi s tim povezani troškovi.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 14. siječnja 2008. o pravilima o doprinosima parlamentarnim udruženjima (proračunske stavke 4 4 0 0 i 4 4 2 0), u skladu sa zadnjom izmjenom 18. listopada 2021.

GLAVA 5 — TIJELO ZA EUROPSKE POLITIČKE STRANKE I EUROPSKE POLITIČKE ZAKLADE I ODBOR NEOVISNIH UGLEDNIH OSOBA

POGLAVLJE 5 0 — RASHODI TIJELA ZA EUROPSKE POLITIČKE STRANKE I EUROPSKE POLITIČKE ZAKLADE I ODBORA NEOVISNIH UGLEDNIH OSOBA

Članak 5 0 0 – Operativni rashodi Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
350 000	300 000	830,34

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima namijenjeni su pokrivanju rashoda Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade kako bi se zajamčilo njegovo puno i neovisno djelovanje. Njima se posebno pokrivaju rashodi specifični za nadležnost Tijela u pogledu stručnog osposobljavanja, nabave softvera i informatičke opreme, nabave stručnog znanja, savjetodavnih usluga i dokumentacije, pravnih troškova i odšteta te izdavačkih i informacijskih aktivnosti. Također se pokrivaju rashodi svih računa institucije u slučaju prekoračenja u pogledu količine ili troška robe ili usluga koje su institucije na temelju sporazuma o uslugama stavile na raspolaganje Tijelu u skladu s člankom 6. stavkom 4. i dalje Uredbe (EU, Euratom) br. 1141/2014. Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 600 000 EUR. Ti prihodi posebno uključuju potporu Tijelu od strane drugih institucija osim Europskog parlamenta u skladu s člankom 6. stavkom 6. Uredbe (EU, Euratom) br. 1141/2014.

Pravna osnova

Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaslada (SL L 317, 4.11.2014., str. 1.), a posebno njezin članak 6. stavci 1. i 7.

Članak 5 0 1 – Rashodi povezani s Odborom neovisnih uglednih osoba

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
20 000	20 000	0,—

Napomene

Tim se odobrenim sredstvima namjeravaju pokriti rashodi povezani s tajništvom i financiranjem Odbora neovisnih uglednih osoba.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaslada (SL L 317, 4.11.2014., str. 1.), a posebno njezin članak 11. stavak 2.

GLAVA 10 — OSTALI RASHODI

POGLAVLJE 10 0 — PRIVREMENA SREDSTVA

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.		

POGLAVLJE 10 1 — PRIČUVA ZA NEPREDVIĐENE RASHODE

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
3 300 000	5 000 000	0,—

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje nepredvidljivih izdataka koji tijekom finansijske godine nastaju radi proračunskih odluka.

POGLAVLJE 10 3 — PRIČUVA ZA PROŠIRENJE

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,—

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova pripreme institucije za proširenje.

POGLAVLJE 10 4 — PRIČUVA ZA POLITIKU INFORMIRANJA I KOMUNICIRANJA

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,—

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova politike informiranja i komuniciranja.

POGLAVLJE 10 5 — PRIVREMENA ODOBRENA SREDSTVA ZA NEPOKRETNU IMOVINU

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,—

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova institucije za ulaganje u nekretnine i njihovo opremanje. Od Predsjedništva Europskog parlamenta traži se da doneše dosljednu i odgovornu dugoročnu strategiju na području nepokretne imovine u kojoj će se voditi računa o posebnom problemu rastućih troškova održavanja, rastuće potrebe za obnavljanjem i rastućih troškova sigurnosti te jamčiti održivost proračuna Europskog parlamenta.

POGLAVLJE 10 6 — PRIČUVA ZA PRIORITETNE PROJEKTE U PRIPREMI

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,—

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje izdataka za prioritetne projekte institucije koji se nalaze u razvojnoj fazi.

POGLAVLJE 10 8 — PRIČUVA ZA EMAS

Brojke

Proračun za 2023.	Odobrena sredstva za 2022.	Realizacija u 2021.
p.m.	p.m.	0,—

Napomene

Ova odobrena sredstva se u skladu s odlukama za provedbu plana djelovanja EMAS, koje će Predsjedništvo Europskog parlamenta donijeti nakon izrade izvješća o emisiji ugljičnog dioksida Europskog parlamenta, knjiže u odgovarajuće operativne proračunske stavke.

OSOBLJE

Funkcijske grupe i razredi										
	2023.				2022.					
	Stalna mjesta		Privremena mjesta	Ostali	Klubovi zastupnika	Stalna mjesta		Privremena mjesta	Ostali	Klubovi zastupnika
Nema kategorije	1					1				
AD 16	13		1	7	13		1	7		
AD 15	64		1	5	59		1	5		
AD 14	232	2	7	36	222	2	7	36		
AD 13	394	8	2	41	409	8	2	38		
AD 12	370		15	59	343		15	61		
AD 11	326		8	29	276		7	29		
AD 10	509		11	53	509		10	46		
AD 9	342		10	60	324		12	60		
AD 8	246		10	49	235		9	51		
AD 7	174		7	67	169		7	69		
AD 6	106		5	70	111		4	56		
AD 5	147		2	94	153		3	94		
<i>Ukupno AD</i>	<i>2 923</i>	<i>10</i>	<i>79</i>	<i>570</i>	<i>2 823</i>	<i>10</i>	<i>78</i>	<i>552</i>		
AST 11	124	10		37	114	10		37		
AST 10	68		19	36	68		19	35		
AST 9	578		8	43	598		8	42		
AST 8	241		8	46	231		8	43		
AST 7	291		10	57	291		4	59		
AST 6	465		8	81	430		12	82		
AST 5	340		7	76	394		8	87		
AST 4	131		12	67	156		4	65		
AST 3	66		3	70	72		12	68		
AST 2	4			54	4			48		
AST 1	21			74	21			93		
<i>Ukupno AST</i>	<i>2 329</i>	<i>10</i>	<i>75</i>	<i>641</i>	<i>2 379</i>	<i>10</i>	<i>75</i>	<i>659</i>		
AST/SC 6										
AST/SC 5										
AST/SC 4	15				10					
AST/SC 3	72				30					
AST/SC 2	95				125					

AST/SC 1	25				41			
<i>Ukupno AST/SC</i>	<i>207</i>				<i>206</i>			
Ukupno	5 460	20[1]	154[2]	1 211	5 409	20[1]	153	1 211
Sveukupno			6 825[3]				6 773[4]	

(1) Teoretska rezerva za dužnosnike upućene u interesu službe koja nije uključena u ukupni iznos.

(2) Uključujući jedno privremeno radno mjesto razreda AD 12 za direktora Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade.

(3) Dva stalna radna mjesta u razredu AD, jedno stalno radno mjesto u razredu AST, dva stalna radna mjesta u razredu AST-SC, dva privremena radna mjesta u razredu AD i dva privremena radna mjesta u razredu AST Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade ne smatraju se radnim mjestima Europskog parlamenta.

(4) Dva stalna radna mjesta u razredu AD, jedno stalno radno mjesto u razredu AST, dva stalna radna mjesta u razredu AST-SC, dva privremena radna mjesta u razredu AD i dva privremena radna mjesta u razredu AST Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade ne smataju se radnim mjestima Europskog parlamenta.

NAMJENSKI PRIHODI

Proračunsk a linija	Naslov	Prihodi ostvareni	Plan	Plan
		2021.	2022. (*)	2023.
310	Prodaja nepokretne imovine — Namjenski prihodi	1.113.896	p.m.	p.m.
312	Davanje nepokretne imovine u najam i podnajam — Namjenski prihodi	5.706.322	17.112.837	5.445.000
3202	Prihodi od isporuke robe, pružanja usluga i obavljanja rada za druge institucije, agencije i tijela Unije — Namjenski prihodi	11.364.310	1.367.000	3.453.000
3210	Povrati sredstava za službena putovanja od drugih institucija ili tijela — Namjenski prihodi	-	p.m.	p.m.
3220	Prihodi od trećih strana povezani s robom, uslugama ili radom — Namjenski prihodi	3.247.511	p.m.	1.000
3300	Povrat pogrešno plaćenih iznosa — Namjenski prihodi	15.678.592	410.000	361.000

3310	Prihodi s posebnom namjenom (prihodi od zaklada, subvencija, darova i legata) — Namjenski prihodi	-	p.m.	p.m.
3380	Ostali prihodi od administrativnog poslovanja — Namjenski prihodi	-	p.m.	p.m.
6680	Ostali doprinosi i povrati — Namjenski prihodi	-	p.m.	p.m.
UKUPNO		37.110.632	18.889.837	9.260.000

(*) Od čega je Europska komisija 11 409 837 EUR već isplatila za Ured za vezu EP-a u Beču

**PRIJEDLOZI ZA IZMJENU
PRORAČUNSKE NOMENKLATURE ZA PRORAČUNSKU GODINU 2023.**

U ovom se Prilogu utvrđuju prijedlozi izmjena nomenklature za prednacrt projekcije proračuna za finansijsku godinu 2023. u usporedbi s proračunskom nomenklaturom za 2022.

Cilj je izmjena u osnovi:

- ažurirati pravnu osnovu
- prilagoditi određene napomene
- revidirati iznos namjenskih prihoda

Proračun za 2022.

Prijedlozi za proračun za 2023.

TROŠKOVI

Stavka 1 4 0 0 — Ostalo osoblje — Glavno tajništvo i klubovi zastupnika

Napomene

Ova odobrena sredstva uglavnom su namijenjena pokrivanju sljedećih rashoda:

- primanja, uključujući dodatke i naknade, ostalog osoblja, pa i ugovornog osoblja i posebnih savjetnika (u skladu s Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europske unije), doprinose poslodavca za različite sustave socijalnog osiguranja, u prvom redu sustave Zajednice, i učinke korekcijskih koeficijenata koji se primjenjuju na primanja tog osoblja,
- zaposlenja vanjskih suradnika.

Tim se odobrenim sredstvima ne pokrivaju troškovi:

- ostalog osoblja koje radi u Glavnoj upravi za sigurnost i zaštitu i obavlja dužnosti povezane sa sigurnošću osoba i imovine, informacijskom sigurnošću i procjenom rizika,
- ostalog osoblja koje radi kao vozači pri Glavnom tajništvu.

Dio tih odobrenih sredstava treba se iskoristiti za zapošljavanje ugovornog osoblja s

Napomene

Ova odobrena sredstva uglavnom su namijenjena pokrivanju sljedećih rashoda:

- primanja, uključujući dodatke i naknade, ostalog osoblja, pa i ugovornog osoblja i posebnih savjetnika (u skladu s Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europske unije), doprinose poslodavca za različite sustave socijalnog osiguranja, u prvom redu sustave Zajednice, i učinke korekcijskih koeficijenata koji se primjenjuju na primanja tog osoblja,
- zaposlenja vanjskih suradnika.

Tim se odobrenim sredstvima ne pokrivaju troškovi:

- ostalog osoblja koje radi u Glavnoj upravi za sigurnost i zaštitu i obavlja dužnosti povezane sa sigurnošću osoba i imovine, informacijskom sigurnošću i procjenom rizika,
- ostalog osoblja koje radi kao vozači pri Glavnom tajništvu.

Dio tih odobrenih sredstava treba se iskoristiti za zapošljavanje ugovornog osoblja s

invaliditetom u skladu s Odlukom Predsjedništva Europskog parlamenta od 7. i 9. srpnja 2008.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **4 317 000 EUR**.

Pravna osnova

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije (glave IV., V. i VI.).

Opće provedbene odredbe kojima se uređuju postupci natječaja i odabira, zapošljavanje i platni razredi dužnosnika i ostalih službenika Europskog parlamenta (Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 17. listopada 2014.).

Obrazloženje: revizija iznosa namjenskih prihoda

Stavka 1 4 0 4 — Stažiranja, upućeni nacionalni stručnjaci, razmjene službenika i studijski posjeti

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- naknade za diplomirane stažiste (stipendije), uključujući i sve doplatke za kućanstvo,
- putne troškove stažista,
- dodatne troškove koji izravno proizlaze iz **invaliditeta**,
- troškove zdravstvenog osiguranja i osiguranja u slučaju nezgoda za stažiste,
- troškove organizacije predavanja u svrhu informiranja/osposobljavanja za stažiste,
- isplate bespovratnih sredstava za Odbor za stažiranje Robert Schuman,
- troškove razmjene osoblja između Parlamenta i javnih službi država članica, zemalja kandidatkinja ili međunarodnih organizacija koje su navedene u Pravilniku,
- troškove upućivanja nacionalnih stručnjaka u Europski parlament, posebno njihove dnevnice i putne troškove,
- troškove osiguranja od nezgoda za upućene nacionalne stručnjake,

invaliditetom u skladu s Odlukom Predsjedništva Europskog parlamenta od 7. i 9. srpnja 2008.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **4 100 000 EUR**.

Pravna osnova

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije (glave IV., V. i VI.).

Opće provedbene odredbe kojima se uređuju postupci natječaja i odabira, zapošljavanje i platni razredi dužnosnika i ostalih službenika Europskog parlamenta (Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 17. listopada 2014.).

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- naknade za diplomirane stažiste (stipendije), uključujući i sve doplatke za kućanstvo,
- putne troškove stažista,
- dodatne troškove koji izravno proizlaze iz **zdravstvenih oštećenja stažista**,
- troškove zdravstvenog osiguranja i osiguranja u slučaju nezgoda za stažiste,
- troškove organizacije predavanja u svrhu informiranja/osposobljavanja za stažiste,
- isplate bespovratnih sredstava za Odbor za stažiranje Robert Schuman,
- troškove razmjene osoblja između Parlamenta i javnih službi država članica, zemalja kandidatkinja ili međunarodnih organizacija koje su navedene u Pravilniku,
- troškove upućivanja nacionalnih stručnjaka u Europski parlament, posebno njihove dnevnice i putne troškove,
- troškove osiguranja od nezgoda za upućene nacionalne stručnjake,

- naknade za studijska putovanja i stipendije,
- organizaciju obrazovnih programa za konferencijske i pismene prevoditelje, između ostalog u suradnji s obrazovnim institucijama za usmene i pismene prevoditelje te stipendije za obrazovanje i stručno usavršavanje usmenih i pismenih prevoditelja, kupnju didaktičkih pomagala i s tim povezane dodatne troškove.
- naknade za studijska putovanja i stipendije,
- organizaciju obrazovnih programa za konferencijske i pismene prevoditelje, između ostalog u suradnji s obrazovnim institucijama za usmene i pismene prevoditelje te stipendije za obrazovanje i stručno usavršavanje usmenih i pismenih prevoditelja, kupnju didaktičkih pomagala i s tim povezane dodatne troškove,
- *troškove povezane s omogućavanjem učenja na daljinu za pomoćne konferencijske prevoditelje, kao što su etečajevi o temama povezanim s područjima parlamentarne aktivnosti ili profesionalnim vještinama ili zapošljavanje instruktora za tečajeve posebno namijenjene pomoćnim konferencijskim prevoditeljima.*

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 7. ožujka 2005. o Pravilniku o premještaju dužnosnika Parlamenta i privremenog osoblja klubova zastupnika na mesta u državnim javnim tijelima, jednakopravnim tijelima i međunarodnim organizacijama.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 4. svibnja 2009. o Pravilniku o upućivanju nacionalnih stručnjaka u Europski parlament.

Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od **18. lipnja 2019.** o Unutarnjem pravilniku o stažiranju *i studijskim posjetima* u Glavnom tajništvu Europskog parlamenta.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 7. ožujka 2005. o Pravilniku o premještaju dužnosnika Parlamenta i privremenog osoblja klubova zastupnika na mesta u državnim javnim tijelima, jednakopravnim tijelima i međunarodnim organizacijama.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 4. svibnja 2009. o Pravilniku o upućivanju nacionalnih stručnjaka u Europski parlament.

Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od **29. travnja 2021.** o Unutarnjem pravilniku o stažiranju u Glavnom tajništvu Europskog parlamenta.

Obrazloženje: ažuriranje napomena i ažuriranje pravne osnove

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih troškova:

- honorara i sličnih naknada, socijalnih davanja, putnih troškova i ostalih troškova konferencijskih prevoditelja koje je angažirao Europski parlament za sjednice koje organizira Europski parlament za svoje potrebe ili potrebe drugih institucija ili tijela, ako tražene usluge ne mogu izvršiti usmeni prevoditelji Europskog parlamenta (dužnosnici ili privremeni djelatnici),
- izdataka za agencije koje pružaju usluge konferencijskog prevodenja, konferencijske tehničare i administratore za navedene sjednice, ako tražene usluge ne mogu izvršiti dužnosnici, privremeni djelatnici ili ostalo osoblje Europskog parlamenta,
- troškova vezanih uz usluge koje u Europskom parlamentu izvršavaju usmeni prevoditelji drugih regionalnih, nacionalnih i međunarodnih institucija,
- troškova nastalih zbog aktivnosti povezanih s usmenim prevodenjem, posebno onih koje se odnose na pripremu sjednicu, obuku i odabir usmenih prevoditelja,
- troškova koji se plaćaju Komisiji za upravljanje isplatama konferencijskim prevoditeljima.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 2 600 000 EUR.

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju sljedećih troškova:

- honorara i sličnih naknada, socijalnih davanja, putnih troškova i ostalih troškova konferencijskih prevoditelja koje je angažirao Europski parlament za sjednice koje organizira Europski parlament za svoje potrebe ili potrebe drugih institucija ili tijela, ako tražene usluge ne mogu izvršiti usmeni prevoditelji Europskog parlamenta (dužnosnici ili privremeni djelatnici),
- izdataka za agencije koje pružaju usluge konferencijskog prevodenja, konferencijske tehničare, **osoblje zaduženo za doček** i administratore za navedene sjednice, ako tražene usluge ne mogu izvršiti dužnosnici, privremeni djelatnici ili ostalo osoblje Europskog parlamenta,
- troškova vezanih uz usluge koje u Europskom parlamentu izvršavaju usmeni prevoditelji drugih regionalnih, nacionalnih i međunarodnih institucija,
- troškova nastalih zbog aktivnosti povezanih s usmenim prevodenjem, posebno onih koje se odnose na pripremu sjednicu, obuku i odabir usmenih prevoditelja,
- troškova koji se plaćaju Komisiji za upravljanje isplatama konferencijskim prevoditeljima,
- **troškova povezanih s očuvanjem i razvojem vanjskih kapaciteta usmenog prevodenja ili programa raspoloživosti.**

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 2 600 000 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Sporazum o uvjetima rada i finansijskim uvjetima za pomoćne konferencijske prevoditelje (i pravila za njegovu provedbu) kako je utvrđen 28. srpnja 1999., izmijenjen 13. listopada 2004. i revidiran 31. srpnja 2008.

Obrazloženje: ažuriranje napomena

Stavka 1 6 1 0 — Rashodi za zapošljavanje osoblja

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- izdatke za organizaciju postupaka odabira predviđenih člankom 3. Odluke 2002/621/EZ te putne troškove i troškove boravka kandidata povodom razgovora za posao,
- izdatke za organizaciju postupaka za odabir osoblja.

U slučajevima koji su u dovoljnoj mjeri opravdani funkcionalnim zahtjevima **te nakon savjetovanja s Europskim uredom za odabir osoblja**, institucija može koristiti dio ovih odobrenih sredstava za svoje postupke odabira koje organizira.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Sporazum o uvjetima rada i finansijskim uvjetima za pomoćne konferencijske prevoditelje (i pravila za njegovu provedbu) kako je utvrđen 28. srpnja 1999., izmijenjen 13. listopada 2004. i revidiran 31. srpnja 2008.

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- izdatke za organizaciju postupaka odabira predviđenih člankom 3. Odluke 2002/621/EZ te putne troškove i troškove boravka kandidata povodom razgovora za posao,
- izdatke za organizaciju postupaka za odabir osoblja.

U slučajevima koji su u dovoljnoj mjeri opravdani funkcionalnim zahtjevima institucija može koristiti dio ovih odobrenih sredstava za svoje **postupke natječaja** i odabira koje organizira.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članci 27. do 31. i članak 33. te Prilog III. Pravilniku.

Odluka 2002/620/EZ Europskog parlamenta, Vijeća, Komisije, Suda, Revizorskog suda, Gospodarskog i socijalnog odbora, Odbora regija i Europskog ombudsmana od 25. srpnja 2002. o osnivanju Ureda Europskih zajednica za odabir osoblja (SL L 197, 26.7.2002., str. 53.) i Odluka 2002/621/EZ glavnih tajnika Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije, tajnika Suda, glavnih tajnika Revizorskog suda, Gospodarskog i socijalnog odbora i Odbora regija i predstavnika Europskog ombudsmana od 25. srpnja 2002. o organizaciji i djelovanju Ureda Europskih zajednica za odabir osoblja (SL L 197, 26.7.2002., str. 56.).

Obrazloženje: ažuriranje napomena

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članci 27. do 31. i članak 33. te Prilog III. Pravilniku.

Odluka 2002/620/EZ Europskog parlamenta, Vijeća, Komisije, Suda, Revizorskog suda, Gospodarskog i socijalnog odbora, Odbora regija i Europskog ombudsmana od 25. srpnja 2002. o osnivanju Ureda Europskih zajednica za odabir osoblja (SL L 197, 26.7.2002., str. 53.) i Odluka 2002/621/EZ glavnih tajnika Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije, tajnika Suda, glavnih tajnika Revizorskog suda, Gospodarskog i socijalnog odbora i Odbora regija i predstavnika Europskog ombudsmana od 25. srpnja 2002. o organizaciji i djelovanju Ureda Europskih zajednica za odabir osoblja (SL L 197, 26.7.2002., str. 56.).

Stavka 1 6 1 2 — Učenje i razvoj

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje izdataka za mjere stručnog usavršavanja u cilju unapređivanja vještina osoblja te produktivnosti i učinkovitosti institucije, na primjer tečajevi službenih radnih jezika.

Namijenjena su također pokrivanju troškova ostalih usavršavanja za zastupnike.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na **100 EUR**.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 24.a.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje izdataka za mjere stručnog usavršavanja u cilju unapređivanja vještina osoblja te produktivnosti i učinkovitosti institucije, na primjer tečajevi službenih radnih jezika.

Namijenjena su također pokrivanju troškova ostalih usavršavanja za zastupnike.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **1 000 EUR**.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno njegov članak 24.a.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Obrazloženje: revizija iznosa namjenskih prihoda

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- u okviru međuinsticunalne politike u korist osoba s invaliditetom sljedećih kategorija:
 - dužnosnici i drugo osoblje u aktivnoj službi,
 - bračni drugovi dužnosnika i drugog osoblja u aktivnoj službi,
 - uzdržavana djeca u skladu s Pravilnikom o osoblju za dužnosnike Europske unije,
 - djeca koja su izgubila oba roditelja i koja primaju obiteljsku mirovinu,
- u okvirima proračunskih mogućnosti i nakon što su iscrpljena prava priznata na nacionalnoj razini u državi boravišta ili državi porijekla, naknade troškova (osim medicinskih) koji su priznati kao neophodni, a proizlaze iz invaliditeta, i potkrijepljeni su odgovarajućom dokumentacijom.

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- u okviru međuinsticunalne politike u korist osoba s invaliditetom sljedećih kategorija:
 - dužnosnici i drugo osoblje u aktivnoj službi,
 - bračni drugovi dužnosnika i drugog osoblja u aktivnoj službi,
 - uzdržavana djeca u skladu s Pravilnikom o osoblju za dužnosnike Europske unije,
 - djeca koja su izgubila oba roditelja i koja primaju obiteljsku mirovinu,
- u okvirima proračunskih mogućnosti i nakon što su iscrpljena prava priznata na nacionalnoj razini u državi boravišta ili državi porijekla, naknade troškova (osim medicinskih) koji su priznati kao neophodni, a proizlaze iz invaliditeta, i potkrijepljeni su odgovarajućom dokumentacijom ***te ih ne pokriva zajedničko zdravstveno osiguranje***,

- mjere za dužnosnike ili ostale službenike koji se nalaze u posebno teškom položaju,
- odobravanje potpora za Odbor zaposlenika i manjih izdataka socijalne službe. Potpore ili preuzimanje troškova Odbora zaposlenika za sudionike u nekoj socijalnoj aktivnosti usmjereni su na financiranje aktivnosti sa socijalnom, kulturnom ili jezičnom dimenzijom, ali ne predstavljaju potpore za pojedine djelatnike ili kućanstva,
- druge mjere socijalne naravi, na institucionalnoj ili međuinsticunalnoj razini, namijenjene dužnosnicima, ostalim službenicima i umirovljenicima,
- financiranje mjera u vezi s prilagodbom do određene mjere ili izdataka za liječnički pregled i procjenu socijalnih

- mjere za dužnosnike ili ostale službenike koji se nalaze u posebno teškom položaju,
- odobravanje potpora za Odbor zaposlenika i manjih izdataka socijalne službe. Potpore ili preuzimanje troškova Odbora zaposlenika za sudionike u nekoj socijalnoj aktivnosti usmjereni su na financiranje aktivnosti sa socijalnom, kulturnom ili jezičnom dimenzijom, ali ne predstavljaju potpore za pojedine djelatnike ili kućanstva,
- druge mjere socijalne naravi, na institucionalnoj ili međuinsticunalnoj razini, namijenjene dužnosnicima, ostalim službenicima i umirovljenicima,
- financiranje mjera u vezi s prilagodbom do određene mjere ili izdataka za liječnički pregled i procjenu socijalnih

potreba dužnosnika, ostalog osoblja s invaliditetom koje sudjeluje u postupku zapošljavanja, a kojemu je potreban smještaj zbog događaja nastalih tijekom njihove karijere, te stažista s invaliditetom koji su u postupku odabira, u skladu s člankom 1.d Pravilnika o osoblju, posebno mjere individualne pomoći na radnome mjestu, uključujući prijevoz ili tijekom službenih putovanja.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 70 000 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članak 1.d, članak 9. stavak 3. treći podstavak i članak 76.

Obrazloženje: ažuriranje napomena

Stavka 2 0 0 9 – Izgradnja i opremanje zgrada: laboratorij IDEA

Nova stavka

potreba dužnosnika, ostalog osoblja s invaliditetom koje sudjeluje u postupku zapošljavanja, a kojemu je potreban smještaj zbog događaja nastalih tijekom njihove karijere, te stažista s invaliditetom koji su u postupku odabira, u skladu s člankom 1.d Pravilnika o osoblju, posebno mjere individualne pomoći na radnome mjestu, uključujući prijevoz ili tijekom službenih putovanja.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 70 000 EUR.

Pravna osnova

Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članak 1.d, članak 9. stavak 3. treći podstavak i članak 76.

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su financiranju ulaganja u inovativna rješenja za izgradnju i pilot-projekte:

- troškovi izgradnje gradevinskih objekata (radovi, honorari za izradu studija, prva opremanja i namještaj koji su potrebni kako bi zgrade odgovarale potrebama Parlamenta i svi povezani troškovi),*
- troškovi opremanja i ostali s tim povezani izdaci te honorari za arhitekte i inženjere.*

Obrazloženje: nova stavka

Stavka 2 1 0 0 — Obrada podataka i telekomunikacije – stalne aktivnosti vezane uz poslovanje

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka za kupovinu, unajmljivanje, održavanje i popravak opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultanata za stalne aktivnosti nužne za dobar rad informacijskih i telekomunikacijskih sustava Europskog parlamenta. Ti se rashodi osobito tiču sustava centra za obradu podataka i telekomunikacijskog centra, računalnog sustava na razini odjela i upravljanja mrežom.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **308 000 EUR**.

Obrazloženje: revizija iznosa namjenskih prihoda

Stavka 2 1 0 1 — Obrada podataka i telekomunikacije – stalne aktivnosti vezane uz infrastrukturu

Napomene

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka za kupovinu, unajmljivanje, održavanje i popravak opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultanata za stalne aktivnosti upravljanja i održavanja infrastrukture informacijskih i telekomunikacijskih sustava Europskog parlamenta, uključujući usluge računalstva u oblaku. Ti se rashodi osobito tiču infrastrukture mreža, kablova, telekomunikacija, pojedinačne opreme i sustava glasovanja.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **132 000 EUR**.

Obrazloženje: revizija iznosa namjenskih prihoda

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka za kupovinu, unajmljivanje, održavanje i popravak opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultanata za stalne aktivnosti nužne za dobar rad informacijskih i telekomunikacijskih sustava Europskog parlamenta. Ti se rashodi osobito tiču sustava centra za obradu podataka i telekomunikacijskog centra, računalnog sustava na razini odjela i upravljanja mrežom.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **218 000 EUR**.

Napomene

Ova sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka za kupovinu, unajmljivanje, održavanje i popravak opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultanata za stalne aktivnosti upravljanja i održavanja infrastrukture informacijskih i telekomunikacijskih sustava Europskog parlamenta, uključujući usluge računalstva u oblaku. Ti se rashodi osobito tiču infrastrukture mreža, kablova, telekomunikacija, pojedinačne opreme i sustava glasovanja.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **168 000 EUR**.

Stavka 2 1 0 2 — Obrada podataka i telekomunikacije — Stalne aktivnosti vezane uz podršku korisnicima

Ova odobrena sredstva služe za pokrivanje izdataka za kupovinu, unajmljivanje, održavanje i popravak opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultantskih tvrtki za stalne aktivnosti pomoći i podrške korisnicima u vezi s korištenjem informacijskih i telekomunikacijskih sustava Europskog parlamenta. Ta su sredstva namijenjena službama za podršku zastupnicima i drugim korisnicima, posebno za administrativne i zakonodavne aplikacije, one koje se koriste u području sigurnosti te one koje se odnose na komunikaciju.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **40 000 EUR**.

Obrazloženje: revizija iznosa namjenskih prihoda

Stavka 2 1 0 3 – Obrada podataka i telekomunikacije — Stalne aktivnosti povezane s upravljanjem aplikacijama informacijskih i telekomunikacijskih tehnologija (IKT)

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda za kupnju, najam, održavanje i popravak softvera i hardvera i s tim povezane radove te za pokrivanje troškova službi za pomoć i savjetovanje korisnika u vezi s redovitim aktivnostima upravljanja aplikacijama informacijskih i komunikacijskih tehnologija institucije. Ti se rashodi osobito odnose na aplikacije namijenjene zastupnicima, komunikacijskim aktivnostima i sigurnosti te administrativne i zakonodavne aplikacije.

Namijenjena su i pokrivanju rashoda za alate IKT-a koji se zajednički financiraju u okviru međuinstitucijske suradnje.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **5 000 EUR**.

Obrazloženje: revizija iznosa namjenskih prihoda

Ova odobrena sredstva služe za pokrivanje izdataka za kupovinu, unajmljivanje, održavanje i popravak opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultantskih tvrtki za stalne aktivnosti pomoći i podrške korisnicima u vezi s korištenjem informacijskih i telekomunikacijskih sustava Europskog parlamenta. Ta su sredstva namijenjena službama za podršku zastupnicima i drugim korisnicima, posebno za administrativne i zakonodavne aplikacije, one koje se koriste u području sigurnosti te one koje se odnose na komunikaciju.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **19 000 EUR**.

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju rashoda za kupnju, najam, održavanje i popravak softvera i hardvera i s tim povezane radove te za pokrivanje troškova službi za pomoć i savjetovanje korisnika u vezi s redovitim aktivnostima upravljanja aplikacijama informacijskih i komunikacijskih tehnologija institucije. Ti se rashodi osobito odnose na aplikacije namijenjene zastupnicima, komunikacijskim aktivnostima i sigurnosti te administrativne i zakonodavne aplikacije.

Namijenjena su i pokrivanju rashoda za alate IKT-a koji se zajednički financiraju u okviru međuinstitucijske suradnje.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **2 000 EUR**.

Obrazloženje: revizija iznosa namjenskih prihoda

Stavak 2 1 0 4 — Obrada podataka i telekomunikacije – Ulaganja u infrastrukturu

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka kupovine opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultanata za ulaganja u informacijsku i telekomunikacijsku sustavnu infrastrukturu Europskog parlamenta. Ulaganja se osobito odnose na sustav centra za obradu podataka i telekomunikacijskog centra, mreže, kablove te na sustav videokonferencije.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **125 000 EUR**.

Obrazloženje: revizija iznosa namjenskih prihoda

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka kupovine opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i konzultanata za ulaganja u informacijsku i telekomunikacijsku sustavnu infrastrukturu Europskog parlamenta. Ulaganja se osobito odnose na sustav centra za obradu podataka i telekomunikacijskog centra, mreže, kablove te na sustav videokonferencije.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na **147 000 EUR**.

Stavak 2 1 0 5 — Obrada podataka i telekomunikacije – Ulaganja u projekte

Napomene

Ova odobrena sredstva služe za pokrivanje izdataka kupovine opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i informatičkih savjetnika u vezi s ulaganjem u nove ili postojeće projekte IKT-a. Ta se ulaganja u prvom redu odnose na aplikacije namijenjene zastupnicima, na zakonodavne, administrativne i finansijske aplikacije, kao i na aplikacije koje se odnose na komunikacije, sigurnost i zaštitu te one namijenjene upravljanju IKT-om. Namijenjena su i pokrivanju rashoda za alate IKT-a koji se zajednički financiraju u okviru međuinsticujske suradnje.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Finansijske uredbe procjenjuju se na **27 000 EUR**.

Obrazloženje: revizija iznosa namjenskih prihoda

Napomene

Ova odobrena sredstva služe za pokrivanje izdataka kupovine opreme i računalnih programa te za pokrivanje troškova ureda za podršku i informatičkih savjetnika u vezi s ulaganjem u nove ili postojeće projekte IKT-a. Ta se ulaganja u prvom redu odnose na aplikacije namijenjene zastupnicima, na zakonodavne, administrativne i finansijske aplikacije, kao i na aplikacije koje se odnose na komunikacije, sigurnost i zaštitu te one namijenjene upravljanju IKT-om. Namijenjena su i pokrivanju rashoda za alate IKT-a koji se zajednički financiraju u okviru međuinsticujske suradnje.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Finansijske uredbe procjenjuju se na **44 000 EUR**.

Članak 214 — Tehnička oprema i instalacije

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pokrivaju se troškovi za kupovinu, iznajmljivanje, održavanje i popravak tehničke opreme i instalaciju, a posebno:

- različitih materijala te fiksne i pomicne tehničke opreme za objavljivanje, sigurnost (uključujući i računalne programe), kantine, zgrade, osposobljavanje osoblja, sportske centre institucije itd.,
- opreme, a posebno za tiskaru, telefonsku službu, kantine, trgovine, sigurnost, konferencijsku tehniku, audiovizualno područje itd.,
- specifičnog (elektroničkog, računalnog, električnog) materijala, uključujući s njim povezane vanjske usluge.

Ovim se odobrenim sredstvima pokrivaju i troškovi oglasa za daljnju prodaju ili uništavanje popisane opreme te troškovi vezani uz tehničku pomoć (savjetovanje) za predmete koji zahtijevaju usluge vanjskog stručnjaka.

Ovim se odobrenim sredstvima pokrivaju i troškovi povezani s uslugama prijevoza opreme radi dopremanja tehničke opreme potrebne za pružanje tehničkih usluga povezanih s konferencijama u slučajevima kada to zatraže jedan od zastupnika, izaslanstvo, klub zastupnika ili neko od tijela Europskog parlamenta. Ti troškovi uključuju troškove prijevoza i sve povezane administrativne troškove.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **190 000 EUR**.

Obrazloženje: revizija iznosa namjenskih prihoda

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pokrivaju se troškovi za kupovinu, iznajmljivanje, održavanje i popravak tehničke opreme i instalaciju, a posebno:

- različitih materijala te fiksne i pomicne tehničke opreme za objavljivanje, sigurnost (uključujući i računalne programe), kantine, zgrade, osposobljavanje osoblja, sportske centre institucije itd.,
- opreme, a posebno za tiskaru, telefonsku službu, kantine, trgovine, sigurnost, konferencijsku tehniku, audiovizualno područje itd.,
- specifičnog (elektroničkog, računalnog, električnog) materijala, uključujući s njim povezane vanjske usluge.

Ovim se odobrenim sredstvima pokrivaju i troškovi oglasa za daljnju prodaju ili uništavanje popisane opreme te troškovi vezani uz tehničku pomoć (savjetovanje) za predmete koji zahtijevaju usluge vanjskog stručnjaka.

Ovim se odobrenim sredstvima pokrivaju i troškovi povezani s uslugama prijevoza opreme radi dopremanja tehničke opreme potrebne za pružanje tehničkih usluga povezanih s konferencijama u slučajevima kada to zatraže jedan od zastupnika, izaslanstvo, klub zastupnika ili neko od tijela Europskog parlamenta. Ti troškovi uključuju troškove prijevoza i sve povezane administrativne troškove.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **17 000 EUR**.

Članak 230 — Uredski materijal i razni potrošni materijal

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupovinu papira, omotnica, uredskog materijala, proizvoda za tiskaru, umnožavanje itd. te s njima povezane administrativne izdatke.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **48 000 EUR**.

Obrazloženje: revizija iznosa namjenskih prihoda

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupovinu papira, omotnica, uredskog materijala, proizvoda za tiskaru, umnožavanje itd. te s njima povezane administrativne izdatke.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **37 000 EUR**.

Članak 236 — Poštarine i troškovi dostave

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju troškova poštarina, usluga obrade i prijevoza koje pružaju nacionalne poštanske službe ili kurirske službe.

Nadalje služe za pokrivanje troškova poštanskih usluga.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **10 000 EUR**.

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju troškova poštarina, usluga obrade i prijevoza koje pružaju nacionalne poštanske službe ili kurirske službe.

Nadalje služe za pokrivanje troškova poštanskih usluga.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **9 000 EUR**.

Obrazloženje: revizija iznosa namjenskih prihoda

Članak 3 22 — Troškovi dokumentacije

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- pretplata za novine i časopise te novinske agencije, pretplata za njihove internetske publikacije i internetske usluge, uključujući naknade za autorska prava za umnožavanje i distribuciju tih pretplata u pisanom i/ili elektroničkom obliku te ugovore o pružanju usluga pregleda vijesti i novinskih izrezaka,
- pretplata ili ugovora o pružanju usluga za dostavu pregleda i analize sadržaja časopisa ili pohranjivanje članaka iz časopisa na optičke medije za pohranjivanje podataka,
- troškova korištenja vanjskih dokumentarnih i statističkih baza podataka (bez opreme za obradu podataka i troškova telekomunikacija),
- kupovina novih rječnika i referentnih djela, odnosno nabava novih izdanja tih djela na svim vrstama medija za pohranjivanje podataka, također za potrebe novih jezičnih odjela te druga djela namijenjena jezičnim službama i odjelima za kvalitetu zakonodavnih akata.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 100 EUR.

Obrazloženje: ažuriranje napomena

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- pretplata za novine i časopise te novinske agencije, pretplata za njihove internetske publikacije i internetske usluge, uključujući naknade za autorska prava za umnožavanje i distribuciju tih pretplata u pisanom i/ili elektroničkom obliku te ugovore o pružanju usluga pregleda vijesti i novinskih izrezaka,
- pretplata ili ugovora o pružanju usluga za dostavu pregleda i analize sadržaja časopisa ili pohranjivanje članaka iz časopisa na optičke medije za pohranjivanje podataka,
- troškova korištenja vanjskih dokumentarnih i statističkih baza podataka (bez opreme za obradu podataka i troškova telekomunikacija),
- kupovina novih rječnika i referentnih djela, odnosno nabava novih izdanja tih djela na svim vrstama medija za pohranjivanje podataka, također za potrebe novih jezičnih odjela te druga djela namijenjena jezičnim službama i odjelima za kvalitetu zakonodavnih akata,
- *ugovora o uslugama za i) pružanje usluga praćenja i analize medija korištenjem sažetaka i cjelovitih članaka o vijestima iz medija, ii) razvoj i održavanje posebne baze podataka za pohranu podataka i iii) (vanjske) ljudske resurse potrebne za iskorištavanje tih podataka.*

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 100 EUR.

Stavka 3 0 4 2 — Sjednice, kongresi, konferencije i izaslanstva

Napomene

Ova sredstva prije svega su namijenjena financiranju troškova koji nisu pokriveni poglavljem 1 0 i člankom 3 0 0, a povezani su s:

- organizacijom sjednica izvan mesta rada (odbori ili izaslanstva odbora, klubovi zastupnika), po potrebi uključujući troškove reprezentacije,
- organizacijom međuparlamentarnih izaslanstava, ad hoc izaslanstava, zajedničkih parlamentarnih odbora, odbora za parlamentarnu suradnju te parlamentarnih izaslanstava pri Svjetskoj trgovinskoj organizaciji (WTO), kao i s organizacijom sjednica parlamentarne konferencije o WTO-u i njegovu upravljačkom odboru,
- organizacijom izaslanstava pri Zajedničkoj parlamentarnoj skupštini AKP-a i EU-a, Parlamentarne skupštine Eurolat, Parlamentarne skupštine Euronest te njihovih tijela,
- organizacijom Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran (PSUzM), njezinih odbora i predsjedništva; ovi troškovi uključuju doprinos Europskog parlamenta proračunu samostalnog tajništva PSUzM-a ili izravno pokrivanje troškova u iznosu doprinosa Europskog parlamenta proračunu PSUzM-a,
- doprinosima za međunarodne organizacije kojima Europski parlament ili jedno od njegovih tijela pripada (Interparlamentarna unija, Udruženje glavnih tajnika parlamenta, Skupina 12+ Interparlamentarne unije),
- na osnovi sporazuma o usluzi koji su potpisali Europski parlament i Komisija, povratom troškova Komisiji za udio Europskog parlamenta u troškovima izrade propusnica EU-a (oprema, osoblje i roba), u skladu s Protokolom o povlasticama i imunitetima (članak 6.),

Napomene

Ova sredstva prije svega su namijenjena financiranju troškova koji nisu pokriveni poglavljem 1 0 i člankom 3 0 0, a povezani su s:

- organizacijom sjednica izvan mesta rada (odbori ili izaslanstva odbora, klubovi zastupnika), po potrebi uključujući troškove reprezentacije,
- organizacijom međuparlamentarnih izaslanstava, ad hoc izaslanstava, zajedničkih parlamentarnih odbora, odbora za parlamentarnu suradnju te parlamentarnih izaslanstava pri Svjetskoj trgovinskoj organizaciji (WTO), kao i s organizacijom sjednica parlamentarne konferencije o WTO-u i njegovu upravljačkom odboru,
- organizacijom izaslanstava pri Zajedničkoj parlamentarnoj skupštini AKP-a i EU-a, Parlamentarne skupštine Eurolat, Parlamentarne skupštine Euronest te njihovih tijela,
- organizacijom Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran (PSUzM), njezinih odbora i predsjedništva; ovi troškovi uključuju doprinos Europskog parlamenta proračunu samostalnog tajništva PSUzM-a ili izravno pokrivanje troškova u iznosu doprinosa Europskog parlamenta proračunu PSUzM-a,
- doprinosima za međunarodne organizacije kojima Europski parlament ili jedno od njegovih tijela pripada (Interparlamentarna unija, Udruženje glavnih tajnika parlamenta, Skupina 12+ Interparlamentarne unije),
- na osnovi sporazuma o usluzi koji su potpisali Europski parlament i Komisija, povratom troškova Komisiji za udio Europskog parlamenta u troškovima izrade propusnica EU-a (oprema, osoblje i roba), u skladu s Protokolom o povlasticama i imunitetima (članak 6.),

- člankom 23. Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije, člancima 11. i 81. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije i Uredbom Vijeća (EU) br. 1417/2013 od 17. prosinca 2013 o utvrđivanju obrasca za propusnicu koju izdaje Europska unija (SL L 353, 28.12.2013., str. 26.),
- rashodi povezani sa sudjelovanjem na sastancima (uključujući putne troškove, smještaj i obroke) osoba koje je Parlament imenovao u upravljačkom odboru programa InvestEU.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Obrazloženje: ažuriranje napomena

člankom 23. Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije, člancima 11. i 81. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije i Uredbom Vijeća (EU) br. 1417/2013 od 17. prosinca 2013 o utvrđivanju obrasca za propusnicu koju izdaje Europska unija (SL L 353, 28.12.2013., str. 26.),

— rashodi povezani sa sudjelovanjem na sastancima ***upravljačkog programa InvestEU i službenih sastanaka s članovima nadležnih parlamentarnih odbora*** (uključujući putne troškove, smještaj i obroke) osoba koje je Parlament imenovao u upravljačkom odboru programa InvestEU.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 5 000 EUR.

Stavka 3 2 4 1 — Publikacije u digitalnom i tradicionalnom obliku

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- svih troškova digitalnog objavljivanja (intranetske stranice) te publikacija u tradicionalnom obliku (dokumenti i različiti tiskani materijali čija se izrada povjerava trećim stranama), uključujući distribuciju,
- nadogradnju, razvoj i poboljšanje izdavačkih sustava.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **21 000 EUR**.

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- svih troškova digitalnog objavljivanja (intranetske stranice) te publikacija u tradicionalnom obliku (dokumenti i različiti tiskani materijali čija se izrada povjerava trećim stranama), uključujući distribuciju,
- nadogradnju, razvoj i poboljšanje izdavačkih sustava.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **9 000 EUR**.

Obrazloženje: revizija iznosa namjenskih prihoda

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- izdataka ili subvencija povezanih s organizacijom nacionalnih ili međunarodnih simpozija i seminara za osobe s utjecajem na javno mnjenje iz država članica, država pristupnica i država u kojima Europski parlament ima ured za vezu, kao i troškova organizacije parlamentarnih simpozija i seminara,
- izdataka vezanih uz održavanje posebnih događanja u vijećnicama u Strasbourg i Bruxellesu u skladu s godišnjim programom koji je prihvatilo Predsjedništvo Europskog parlamenta,
- izdataka vezanih uz usluge upravljanja konferencijama te mjere i alate za upravljanje konferencijama i poticanje višejezičnosti kao što su seminari i konferencije, susreti s nadležnim obrazovnim institucijama za usmeno ili pismeno prevođenje, mjere i aktivnosti podizanja svijesti o višejezičnosti te promicanje zanimanja usmenog ili pismenog prevoditelja, uključujući program subvencija za sveučilišta, škole i druge institucije koje organiziraju studije usmenog ili pismenog prevođenja, rješenja kojima se promiče virtualna komunikacija kao i sudjelovanje u sličnim aktivnostima koje se organiziraju u suradnji s drugim partnerima u okviru međuinstitucionalne i međunarodne suradnje,
- izdataka vezanih uz organizaciju simpozija i seminara iz područja informacijskih i komunikacijskih tehnologija,
- troškovi povezani s pozivanjem novinara ili drugih osoba koje utječu na javno mnjenje na plenarne sjednice, sjednice odbora, konferencije za tisk i druge parlamentarne aktivnosti,
- troškove povezane s nagradom Daphne

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- izdataka ili subvencija povezanih s organizacijom nacionalnih ili međunarodnih simpozija i seminara za osobe s utjecajem na javno mnjenje iz država članica, država pristupnica i država u kojima Europski parlament ima ured za vezu, kao i troškova organizacije parlamentarnih simpozija i seminara,
- izdataka vezanih uz održavanje posebnih događanja u vijećnicama u Strasbourg i Bruxellesu u skladu s godišnjim programom koji je prihvatilo Predsjedništvo Europskog parlamenta,
- izdataka vezanih uz usluge upravljanja konferencijama te mjere i alate za upravljanje konferencijama i poticanje višejezičnosti kao što su seminari i konferencije, susreti s nadležnim obrazovnim institucijama za usmeno ili pismeno prevođenje, mjere i aktivnosti podizanja svijesti o višejezičnosti te promicanje zanimanja usmenog ili pismenog prevoditelja, uključujući program subvencija za sveučilišta, škole i druge institucije koje organiziraju studije usmenog ili pismenog prevođenja, rješenja kojima se promiče virtualna komunikacija kao i sudjelovanje u sličnim aktivnostima koje se organiziraju u suradnji s drugim partnerima u okviru međuinstitucionalne i međunarodne suradnje,
- izdataka vezanih uz organizaciju simpozija i seminara iz područja informacijskih i komunikacijskih tehnologija,
- troškovi povezani s pozivanjem novinara ili drugih osoba koje utječu na javno mnjenje na plenarne sjednice, sjednice odbora, konferencije za tisk i druge parlamentarne aktivnosti,
- troškove povezane s nagradom Daphne

Caruana Galizia.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 25 000 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 5. listopada 2020. o nagradi Daphne Caruana Galizia za novinare.

Obrazloženje: ažuriranje napomena

Članak 4 0 0 – Tekući troškovi za poslovanje, političke i informacijske djelatnosti klubova zastupnika i nezavisnih zastupnika

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pokrivaju se sljedeći izdaci klubova zastupnika i nezavisnih zastupnika:

- troškovi tajništva i administrativni rashodi,
- izdaci vezani uz političke aktivnosti i aktivnosti informiranja u okviru političkih aktivnosti Unije.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 1 000 000 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 30. lipnja 2003. o pravilima o korištenju odobrenih sredstava s proračunske stavke 4 0 0, kako je zadnje izmijenjena **6. srpnja 2020.**

Obrazloženje: ažuriranje pravne osnove

Caruana Galizia,

— rashoda za izobrazbu i stipendije za mlade novinare.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 25 000 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 5. listopada 2020. o nagradi Daphne Caruana Galizia za novinare.

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pokrivaju se sljedeći izdaci klubova zastupnika i nezavisnih zastupnika:

- troškovi tajništva i administrativni rashodi,
- izdaci vezani uz političke aktivnosti i aktivnosti informiranja u okviru političkih aktivnosti Unije.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 1 000 000 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 30. lipnja 2003. o pravilima o korištenju odobrenih sredstava s proračunske stavke 4 0 0, kako je zadnje izmijenjena **7. srpnja 2021.**

Članak 422 — Rashodi za parlamentarnu pomoć

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- rashoda povezanih s osobljem i pružateljima usluga odgovornim za pružanje parlamentarne pomoći zastupnicima, kao i rashoda povezanih s platnim agentima,
- troškova službenih putovanja i osposobljavanja (vanjski tečajevi) akreditiranih parlamentarnih asistenata i troškova eventualnih isplata naknada za emisije ugljičnog dioksida tijekom njihovih službenih putovanja,
- tečajnih razlika koje se pokrivaju u skladu s odredbama o povratu troškova parlamentarne pomoći na teret proračuna Europskog parlamenta, kao i troškova povezanih s pružanjem usluga potpore za upravljanje parlamentarnom pomoći,
- naknada za diplomirane stažiste (stipendije),
- naknada za studijske posjete zastupnicima,
- troškova putovanja stažista i studijskih posjetitelja sa zastupnicima,
- troškova zdravstvenog osiguranja i osiguranja u slučaju nezgoda za stažiste i studijske posjetitelje sa zastupnicima,
- troškova povezanih s održavanjem informativnih sastanaka i tečajeva osposobljavanja za stažiste.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 775 000 EUR.

Pravna osnova

Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njegov članak 21.

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci 33. do 44.

Napomene

Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju:

- rashoda povezanih s osobljem i pružateljima usluga odgovornim za pružanje parlamentarne pomoći zastupnicima, kao i rashoda povezanih s platnim agentima,
- troškova službenih putovanja i osposobljavanja (vanjski tečajevi) akreditiranih parlamentarnih asistenata i troškova eventualnih isplata naknada za emisije ugljičnog dioksida tijekom njihovih službenih putovanja,
- tečajnih razlika koje se pokrivaju u skladu s odredbama o povratu troškova parlamentarne pomoći na teret proračuna Europskog parlamenta, kao i troškova povezanih s pružanjem usluga potpore za upravljanje parlamentarnom pomoći,
- naknada za diplomirane stažiste (stipendije),
- naknada za studijske posjete zastupnicima,
- troškova putovanja stažista i studijskih posjetitelja sa zastupnicima,
- troškova zdravstvenog osiguranja i osiguranja u slučaju nezgoda za stažiste i studijske posjetitelje sa zastupnicima,
- troškova povezanih s održavanjem informativnih sastanaka i tečajeva osposobljavanja za stažiste.

Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na 775 000 EUR.

Pravna osnova

Statut zastupnika Europskog parlamenta, a posebno njegov članak 21.

Provedbene mjere za Statut zastupnika u Europskom parlamentu, a posebno njihovi članci 33. do 44.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a posebno njihov članak 5.a i članci 125. do 139.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 14. travnja 2014. o Provedbenim mjerama za glavu VII. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 10. prosinca 2018. o pravilima o stažistima zastupnika.

Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od **18. lipnja 2019.** o Unutarnjem pravilniku o stažiranju *i studijskim posjetima* u Glavnom tajništvu Europskog parlamenta.

Obrazloženje: ažuriranje pravne osnove

Članak 440 — Troškovi sjednica i drugih aktivnosti bivših zastupnika

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pokrivaju se troškovi sjednica Udruge bivših zastupnika Europskog parlamenta i po potrebi drugi s tim povezani troškovi.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a posebno njihov članak 5.a i članci 125. do 139.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 14. travnja 2014. o Provedbenim mjerama za glavu VII. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 10. prosinca 2018. o pravilima o stažistima zastupnika.

Odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od **29. travnja 2021.** o Unutarnjem pravilniku o stažiranju u Glavnom tajništvu Europskog parlamenta.

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pokrivaju se troškovi sjednica Udruge bivših zastupnika Europskog parlamenta i po potrebi drugi s tim povezani troškovi.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 14. siječnja 2008. o pravilima o doprinosima parlamentarnim udruženjima (članci 440 i 442), kako su zadnje izmijenjena 18. listopada 2021.

Obrazloženje: ažuriranje pravne osnove

Članak 4 4 2 — Troškovi sjednica i drugih aktivnosti Europskog parlamentarnog udruženja

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pokrivaju se troškovi sjednica Europskog parlamentarnog udruženja i po potrebi drugi s tim povezani troškovi.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima pokrivaju se troškovi sjednica Europskog parlamentarnog udruženja i po potrebi drugi s tim povezani troškovi.

Iznos namjenskih prihoda u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuje se na 100 EUR.

Pravna osnova

Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 14. siječnja 2008. o pravilima o doprinosima parlamentarnim udruženjima (članci 4 4 0 i 4 4 2), kako su zadnje izmijenjena 18. listopada 2021.

Obrazloženje: ažuriranje pravne osnove

Članak 5 0 0 – Operativni rashodi Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima namijenjeni su pokrivanju rashoda Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade kako bi se zajamčilo njegovo puno i neovisno djelovanje.

Njima se posebno pokrivaju rashodi specifični za nadležnost Tijela u pogledu stručnog osposobljavanja, nabave softvera i informatičke opreme, nabave stručnog znanja, savjetodavnih usluga i dokumentacije, pravnih troškova i odšteta te izdavačkih i informacijskih aktivnosti. Također se pokrivaju rashodi svih računa institucije u slučaju prekoračenja u pogledu količine ili troška robe ili usluga koje su institucije na temelju sporazuma o uslugama stavile na raspolaganje Tijelu u skladu s člankom 6. stavkom 4. i dalje Uredbe (EU, Euratom) br. 1141/2014. Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **300 000 EUR**. Ti prihodi posebno uključuju potporu Tijelu od strane drugih institucija osim Europskog parlamenta u skladu s člankom 6. stavkom 6. Uredbe (EU, Euratom) br. 1141/2014.

Obrazloženje: revizija iznosa namjenskih prihoda

Napomene

Ovim odobrenim sredstvima namijenjeni su pokrivanju rashoda Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade kako bi se zajamčilo njegovo puno i neovisno djelovanje.

Njima se posebno pokrivaju rashodi specifični za nadležnost Tijela u pogledu stručnog osposobljavanja, nabave softvera i informatičke opreme, nabave stručnog znanja, savjetodavnih usluga i dokumentacije, pravnih troškova i odšteta te izdavačkih i informacijskih aktivnosti. Također se pokrivaju rashodi svih računa institucije u slučaju prekoračenja u pogledu količine ili troška robe ili usluga koje su institucije na temelju sporazuma o uslugama stavile na raspolaganje Tijelu u skladu s člankom 6. stavkom 4. i dalje Uredbe (EU, Euratom) br. 1141/2014. Namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 3. Financijske uredbe procjenjuju se na **600 000 EUR**. Ti prihodi posebno uključuju potporu Tijelu od strane drugih institucija osim Europskog parlamenta u skladu s člankom 6. stavkom 6. Uredbe (EU, Euratom) br. 1141/2014.

INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU

Datum usvajanja	4.4.2022
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0:
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Rasmus Andresen, Anna Bonfrisco, Olivier Chastel, Lefteris Christoforou, David Cormand, Paolo De Castro, Andor Deli, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Vlad Gheorghe, Valentino Grant, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Hélène Laporte, Pierre Larrouтуrou, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Silvia Modig, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Andrey Novakov, Dimitrios Papadimoulis, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ţefănuță, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Jan Olbrycht

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

31	+
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Johan Van Overtveldt
NI	Andor Deli
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Moritz Körner, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds
S&D	Paolo De Castro, Eider Gardiazabal Rubial, Eero Heinäluoma, Pierre Larrouтуrou, Camilla Laureti, Margarida Marques, Victor Negrescu, Nils Ušakovs
The Left	Silvia Modig, Dimitrios Papadimoulis

8	-
ID	Anna Bonfrisco, Valentino Grant, Joachim Kuhs, Hélène Laporte
NI	Lefteris Nikolaou-Alavanos
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Francisco Guerreiro

0	0

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani